

VII

C

PANKKITILASTO

44

LIKEPANKIT JA KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET
VUONNA 1953

BANKSTATISTIK

44

AFFÄRSBANKERNA OCH HYPOTEKSINRÄTT-
NINGARNA ÅR 1953

*COMMERCIAL BANKS AND MORTGAGE BANKS
IN THE YEAR 1953*

HELSINKI 1954

Pankkitarkastusvirasto saattaa täten julkisuuteen pankki-tilaston vuodelta 1953. Tilasto on laadittu Valtioneuvoston marraskuun 22 päivänä 1934 pankkitilastosta antamien määräysten mukaan.

Helsingissä, Pankkitarkastusvirastossa, helmikuun 18 päivänä 1954.

Bankstatistiken för år 1953, som är uppgjord i enlighet med av Statsrådet den 22 november 1934 meddelade föreskrifter, överlämnas härmed till offentligheten.

Helsingfors, å Bankinspektionen, den 18 februari 1954.

Eero Aaku

I. Hytönen.

Sisällys.

	Sivu
I Katsaus liikepankkien toimintaan vuonna 1953	V
II Katsaus kiinnitysluottolaitosten toimintaan vuonna 1953	XV

Taulukot.

1 Liikepankkien omaisuustase joulukuun 31 p. 1953 ..	2
2 Liikepankkien tulostase vuodelta 1953	4
3 Liikepankkien voiton käyttäminen	4
4 Liikepankkien antamat lainat ja shekkiluotot ryhmitettyinä vakuuden mukaan joulukuun 31 p. 1953	6
5 Liikepankkien korot vuoden 1953 lopussa	6
6 Liikepankkien omistamat osakkeet ja obligaatiot kirjavarvon mukaan joulukuun 31 p. 1953	8
7 Liikepankkien omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 p. 1953	10
8 Liikepankkien antolainaus ja ottolainaus ryhmitettyinä korkoprosentin mukaan joulukuun 31 p. 1953 ..	11
9 Liikepankkien tärkeimpien tilien vaihto vuonna 1953	12
10 Eräitä tietoja liikepankkien toiminnasta vuonna 1953	14
11 Kiinnitysluottolaitosten omaisuustase joulukuun 31 p. 1953	16
12 Kiinnitysluottolaitosten tulostase vuodelta 1953	18
13 Kiinnitysluottolaitosten antamat kuoletuslainat läänittäin joulukuun 31 p. 1953	18
14 Eräitä tietoja kiinnitysluottolaitosten antolainauksesta vuonna 1953	20
15 Kiinnitysluottolaitosten obligaatiolainat vuonna 1953	22
16 Kiinnitysluottolaitosten omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 p. 1953	23
17 Kiinnitysluottolaitosten voiton käyttäminen	24

Innehåll.

	Sida
I Översikt av affärsbankernas verksamhet år 1953	V
II Översikt av hypoteksinrättningarnas verksamhet år 1953	XV

Tabeller.

1 Affärsbankernas balansräkning den 31 december 1953	2
2 Affärsbankernas resultaträkning för år 1953	4
3 Fördelningen av affärsbankernas vinst	4
4 Affärsbankernas lån och checkkrediter grupperade efter säkerhet den 31 december 1953	6
5 Affärsbankernas räntesatser vid 1953 års slut	6
6 Affärsbankernas aktier och obligationer enligt bokvärdet den 31 december 1953	8
7 Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet den 31 december 1953	10
8 Affärsbankernas utlåning och inlåning grupperade efter räntesatserna den 31 december 1953	11
9 Omsättningen på affärsbankernas viktigaste räkningar år 1953	12
10 Särskilda uppgifter över affärsbankernas verksamhet år 1953	14
11 Hypoteksinrättningarnas balansräkning den 31 december 1953	16
12 Hypoteksinrättningarnas resultaträkning för år 1953	18
13 Av hypoteksinrättningarna utgivna amorteringslån länsvis den 31 december 1953	18
14 Särskilda uppgifter över hypoteksinrättningarnas utlåning år 1953	20
15 Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1953	22
16 Hypoteksinrättningarnas obligationsinnehav enligt nominella värdet den 31 december 1953	23
17 Fördelningen av hypoteksinrättningarnas vinst	24

Contents.

	Page
I Survey of the activity of Commercial Banks in 1953	V
II Survey of the activity of Mortgage Banks in 1953	XV

Tables.

1 Balance-Sheet of Commercial Banks as at December 31, 1953	2
2 Profit and Loss accounts of Commercial Banks, 1953	4
3 Distribution of Profits of Commercial Banks	4
4 Loans and overdraft facilities on cheque accounts of Commercial Banks, by the security offered, as at December 31, 1953	6
5 Interest rates of Commercial Banks at the end of 1953	6

	Page
6 Shares and bonds of Commercial Banks according to their book-value as at December 31, 1953	8
7 Bonds of Commercial Banks according to their nominal-value as at December 31, 1953	10
8 Advances and deposits of Commercial Banks by interest rates as at December 31, 1953	11
9 Turnover in the most important accounts of Commercial Banks in 1953	12
10 Some particulars of the activity of the Commercial Banks in 1953	14
11 Balance-Sheet of Mortgage Banks as at December 31, 1953	16
12 Profit and Loss accounts of Mortgage Banks, 1953	18

	Page		Page
13 Mortgage Banks amortization loans by provinces as at December 31, 1953	18	15 Mortgage Banks bond loans in 1953	22
14 Some particulars of the activity of Mortgage Banks in 1953	20	16 Mortgage Bank bonds, by nominal values as at December 31, 1953	23
		17 Distribution of profits of Mortgage Banks	24

I. Katsaus liikepankkien toimintaan vuonna 1953.

Pankkien luku. Vuonna 1953 oli toiminnassa 6 liikepankkia.

Konttorit ja pankkipaikat. Puheena olevan vuoden aikana pankit perustivat 6 uutta konttoria ja lopettivat yhden. Kansallis-Osake-Pankki avasi Helsinki—Fleminginkadun sekä Karvian konttorit, Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki Helsinki—Lauttasaari II:n, Helsinki—Lönrotinkatu 15:n ja Mäntyluodon konttorit sekä Suomen Maatalous-Osake-Pankki Lappeenrannan konttorin. Helsingin Osakepankki lopetti Purmossa toimineen konttorinsa.

Vuoden 1953 päättyessä pankeilla oli 75 konttoria Suur-Helsingin alueella, 118 konttoria muissa kaupungeissa, 68 konttoria kauppaloissa ja 250 konttoria maaseudulla. Konttoreita oli kaikissa kaupungeissa, kaikissa kauppaloissa ja 195 paikkakunnalla maaseudulla. Viimeksi mainituista olivat Karvia ja Mäntyluoto uusia, kun taas Purmo hävisi pankkipaikkojen joukosta.

I. Översikt av affärsbankernas verksamhet år 1953.

Bankernas antal. Under år 1953 voro 6 affärsbanker i verksamhet.

Kontor och bankorter. Bankerna öppnade under redogörelseåret 6 nya kontor och stängde ett. Kansallis-Osake-Pankki öppnade kontor i Helsingfors—Flemingsgatan och Karvia, Ab Nordiska Föreningsbanken i Helsingfors—Drumsö II, Helsingfors—Lönrotsgatan 15 och Mäntyluoto samt Suomen Maatalous-Osake-Pankki i Villmanstrand. Helsingfors Aktiebank stängde sitt kontor i Purmo.

Vid 1953 års utgång hade bankerna 75 kontor i Stor-Helsingfors, 118 kontor i andra städer, 68 kontor i köpingar och 250 kontor på landsbygden. Kontor funnos i alla städer och köpingar samt på 195 orter på landsbygden. Nya bankorter voro Karvia och Mäntyluoto, medan Purmo upphörde att vara bankort.

Konttorit ja pankkipaikat. — Kontor och bankorter.

Offices and branches.

	1953		31/12 1953			Konttoreita yhteensä 31/12 Summa kontor 31/12 Number of branches 31/12								
	Uusia — Nya Nou	Lopetettuja Closed down	Kauppaloissa Towns	Ruutujen Rural areas	Maaseudun Summa Total	1952	1951	1950	1949	1948	1947	1946	1945	1944
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	—	1	43	43	86	87	85	83	83	83	83	82	82	82
Kansallis-Osake-Pankki	2	—	65	175	240	238	228	226	221	219	205	205	205	202
Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki — Ab Nordiska Föreningsbanken	3	—	68	73	141	138	126	120	112	106	105	103	98	86
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	1	—	15	15	30	29	30	30	30	30	29	29	29	29
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank	—	—	1	—	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ålands Aktiebank	—	—	1	12	13	13	12	12	12	12	12	11	11	11
Pohjolan Osake-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	29	29	28	27
Käsäteollisuuspankki Oy. — Hantverksbanken Ab.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Yhteensä — Summa — Total	6	1	193	318	511	506	482	472	459	452	464	460	454	448
Pankkipaikat — Bankorter — Branches	2	1	35	225	260	259	253	252	249	248	246	245	249	243

Kuukausitaseet vuonna 1953. — Månadsbalanser år 1953.

Monthly balances in 1953.

Vastaavaa — Aktiva — Assets

Milj. mk — Mill. mk

	Kassa Kassa Cash	Kotimaiset rahalaitokset Innemska penninginstitut Inland credit institutions	Ulkomaiset saatavat Uttändska tillgodovandanden Foreign accounts	Kotimaiset vekselit Inrikes växlar Inland bills	Lainat Lån Loans	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts	Saatavat valtiolta Fördringar hos staten Claims on the State	Obligaatiot Obligationer Bonds	Osakkeet Aktier Shares	Pankkijärjestöt Bankfästigheter Bank premises	Maksujen välitykset Betäkningsmedling Payment in transit	Muut varat Övriga tillgångar Other real estate	Kulut ja korot Kostnader och räntor Expensature and interest	Yhteensä Summa Total
1949 31/12 ..	5 970.8	2 635.3	2 713.5	31 196.2	19 619.4	6 345.3	—	3 626.5	243.0	950.0	—	3 680.2	204.3	77 184.5
1950 31/12 ..	5 030.1	3 091.9	4 867.1	34 498.4	24 886.0	8 054.4	—	2 637.6	273.5	1 194.5	—	5 423.0	282.8	90 239.3
1951 31/12 ..	10 786.3	3 660.0	10 608.0	49 883.6	25 697.3	9 997.0	—	2 382.2	330.6	1 455.2	—	8 165.5	248.0	123 213.7
1952 31/12 ..	8 027.2	4 594.2	7 539.1	64 809.1	28 509.7	11 562.4	—	2 860.0	541.6	1 705.0	—	7 538.3	191.5	137 878.1
1953 31/1 ..	5 831.5	4 900.9	8 001.5	65 354.3	28 406.9	12 555.2	—	2 644.9	544.4	1 706.7	956.9	2 576.4	228.9	133 708.5
28/2 ..	5 219.8	4 489.3	6 735.1	66 714.0	28 398.0	12 310.2	—	2 632.9	546.2	1 706.7	1 579.7	2 052.1	578.8	132 962.8
31/3 ..	6 166.1	4 470.4	7 382.9	67 776.4	28 430.1	11 833.5	—	2 608.8	542.1	1 707.9	2 010.5	2 303.5	1 058.9	136 291.1
30/4 ..	5 092.5	4 429.0	6 952.2	68 942.1	29 124.9	11 472.4	—	2 837.7	563.2	1 708.0	1 974.3	2 407.8	1 302.1	136 806.2
31/5 ..	5 423.0	4 601.1	4 580.6	68 119.0	29 699.3	11 532.9	—	2 801.3	574.5	1 710.7	1 699.8	2 190.5	1 623.8	134 556.5
30/6 ..	8 824.6	4 761.0	5 329.0	66 743.0	30 497.7	11 130.3	—	2 765.8	577.1	1 710.7	2 284.8	2 280.5	2 114.4	139 018.0
31/7 ..	5 365.1	6 223.9	5 717.4	65 925.2	30 760.5	10 681.2	—	2 708.1	587.5	1 710.7	1 324.8	2 436.6	2 352.4	135 793.4
31/8 ..	5 474.2	6 268.4	5 555.5	64 040.4	30 801.4	10 455.4	2 950.0	2 682.2	589.4	1 710.8	1 299.8	2 792.6	2 669.8	137 289.9
30/9 ..	6 751.6	5 680.5	4 671.4	63 438.7	31 172.1	10 637.9	4 150.0	2 673.0	591.6	1 711.3	1 468.2	2 777.3	3 175.0	138 898.6
31/10 ..	5 233.8	5 892.3	5 183.6	63 568.0	32 140.2	10 387.4	6 000.0	2 671.7	567.1	1 651.8	1 419.9	2 832.4	3 517.8	141 116.0
30/11 ..	6 691.1	6 443.3	6 404.0	63 659.5	32 604.7	10 501.8	4 050.0	2 666.8	570.7	1 650.8	1 860.4	3 247.7	3 855.0	144 205.8
31/12 ..	8 462.2	5 120.6	6 182.5	61 695.8	33 098.0	10 864.8	2 500.0	5 756.6	603.4	2 073.7	3 385.3	2 763.8	297.3	142 804.0

Vastattavaa — Passiva — Liabilities

Milj. mk — Mill. mk

	Talletukset Depositioner Deposit accounts	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts	Suomen Pankki Finlands Bank Bank of Finland	Muut kotimaiset rahalaitokset Övriga in- nemska pen- ninginstitut Other inland credit institutions		Ulkomaiset velat Uttändska skulder Foreign debts	Maksujen välitykset Betäkningsmedling Payment in transit	Muut velat Övriga skulder Other debts	Korot Räntor Interest	Osakkeikoma Aktiekapital Share capital	Vararahastot Reservfonder Reserve funds	Voitto edellisiltä vuosilta Vinst från föregående år Profit from earlier years	Tilivuoden voitto Räkenskapsårs vinst Profit for the year	Yhteensä Summa Total
				Talletukset Depositioner Deposit accounts	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts									
1949 31/12 ..	31 079.1	23 275.7	1 842.4	4 751.8	2 873.5	2 219.8	1 600.3	4 100.1	464.9	2 394.4	1 922.8	33.2	626.5	77 184.5
1950 31/12 ..	36 578.7	24 460.7	5 692.4	2 808.9	2 125.0	4 453.5	1 688.9	4 797.1	532.5	3 813.5	2 378.7	150.5	758.9	90 239.3
1951 31/12 ..	46 678.2	42 767.5	—	4 466.4	3 273.2	8 201.7	1 868.8	5 962.7	886.7	5 500.1	2 252.3	240.2	1 115.9	123 213.7
1952 31/12 ..	59 742.0	28 019.7	15 293.6	4 418.5	2 437.9	7 281.9	1 575.7	8 109.1	890.6	5 653.6	3 047.7	273.9	1 133.9	137 878.1
1953 31/1 ..	60 628.6	26 624.0	13 419.6	5 878.5	2 259.1	7 416.7	1 651.1	4 364.2	1 357.6	5 653.6	3 047.7	273.9	1 133.9	133 708.5
28/2 ..	61 798.2	25 397.4	12 906.6	5 925.5	2 339.4	6 793.6	1 860.2	3 992.0	1 906.1	5 653.6	3 058.2	278.4	1 053.6	132 962.8
31/3 ..	62 733.9	27 422.7	9 749.1	6 096.5	2 414.3	6 902.4	4 361.1	4 676.4	2 702.6	5 647.1	3 207.1	377.9	—	136 291.1
30/4 ..	63 489.0	27 360.5	11 087.8	6 301.7	2 554.0	6 200.6	2 701.9	4 447.1	3 431.5	5 647.1	3 207.1	377.9	—	136 806.2
31/5 ..	63 906.3	28 523.3	9 270.1	6 113.3	2 107.4	3 824.0	2 749.6	4 791.5	4 038.9	5 647.1	3 207.1	377.9	—	134 556.5
30/6 ..	63 922.2	31 951.1	7 703.8	5 589.0	2 562.7	3 937.7	4 627.7	4 669.9	4 822.7	5 647.1	3 207.1	377.9	—	139 018.9
31/7 ..	64 781.3	31 198.4	3 092.9	6 876.1	3 144.0	3 923.4	2 748.4	5 256.2	5 540.6	5 647.1	3 207.1	377.9	—	135 793.4
31/8 ..	66 182.7	33 206.2	412.6	6 079.6	3 715.2	4 165.1	3 083.8	5 088.2	6 124.4	5 647.1	3 207.1	377.9	—	137 289.9
30/9 ..	65 906.5	33 815.4	1 981.8	5 589.0	2 258.0	3 854.0	4 442.2	4 929.7	6 889.9	5 647.1	3 207.1	377.9	—	138 898.6
31/10 ..	65 887.8	35 132.4	2 531.1	5 475.9	2 537.4	4 693.2	2 674.4	5 306.1	7 645.6	5 647.1	3 207.1	377.9	—	141 116.0
30/11 ..	66 016.5	34 124.2	2 594.5	4 617.5	3 464.8	5 528.1	5 182.8	5 232.6	8 212.7	5 647.1	3 207.1	377.9	—	144 205.8
31/12 ..	70 454.8	32 111.9	5 606.5	4 734.8	2 767.9	5 120.1	6 376.9	4 338.7	797.7	5 647.1	3 337.1	362.0	1 148.5	142 804.0

Kuukausitaseet. Maksujen välityksen saavutettua entistä merkittävämmän aseman pankkien toiminnassa otettiin vuoden alussa taseisiin sekä debet- että kreditpuolelle uusi nimike „Maksujen välitykset”. Tälle nimikkeelle merkittiin postivekselit, maksuositukset, perittävät, tilittämättömät verot sekä pankkisiirron, maksumääräysten ja omien shekkien yhteinen saldo.

Taseiden loppusumma kohosi vuoden aikana 137.9 miljardista markasta 142.8 miljardiin markkaan eli 3.6 %. Edellisenä vuonna lisäys oli 11.9 %.

Ottolainaus. Viennistä saadut tulot jäivät vuonna 1953 noin 131.6 miljardiin markkaan, niiden oltua edellisenä vuonna noin 156.8 miljardia markkaa. Viranomaisten supistaessa tuontia ulkomaankauppa antoi tästä huolimatta noin 9.7 miljardin markan suuruisen vientilyijäämän. Tämä oli yhtenä syynä siihen, että rahalaitosten yhteinen ottolainaus lisääntyi 36.6 miljardia eli 15.8 %, vastaavan lisäyksen oltua vuonna 1952 27.1 miljardia. Vuoden 1953 päättyessä rahalaitosten yhteinen ottolainaus oli 267.3 miljardia markkaa.

Ulkomailta tapahtuneen tuonnin supistumisesta oli seurauksena, paitsi melkoinen vientilyijäämä, maassa olevien varastojen väheneminen ja niihin kiinnitettyjen rahojen osittainen vapautuminen. Liikepankkeihin tämä vaikutti muun ohella siten, että shekkitilien kredit lisääntyi 4 092.2 milj. markkaa, kun se edellisenä vuonna oli supistunut 14 747.8 milj. markkaa. Talletukset lisääntyivät 10 712.8 milj. markkaa eli jonkin verran hitaammin kuin vuonna 1952. Koko ottolainaus nousi kertomusvuoden aikana 14 805.0 milj. markkaa, mitä edellisenä vuonna vastasi 1 684.0 milj. markan suuruinen alennus. Liikepankkien ottolainaus oli vuoden 1953 päättyessä 102 566.7 milj. markkaa, mikä on 38.4 % rahalaitosten yhteisestä ottolainauksesta. Vastaava osuus oli edellisenä vuonna 38.0 % sekä vuonna 1944 49.0 %.

Månadsbalanserna. Enär betalningsförmedlingen blivit en allt betydelsefullare faktor i bankverksamheten infördes i årets början en ny rubrik „Betalningsförmedling” både på debet- och creditsidan i månadsbalanserna. Under denna rubrik bokfördes postväxlar, betalningsanvisningar, inkasson, oredovisade skatter samt bankgirots, betalningsuppdragens och de egna checkernas gemensamma saldo.

Balansens totalsumma steg under året från 137.9 miljarder mark till 142.8 miljarder dvs. med 3.6 %. Ökningen var föregående år 11.9 %.

Inlåningen. Exportintäkterna utgjorde senaste år endast ca 131.6 miljarder mark mot ca 156.8 miljarder året förut. Det oaktat uppvisade utrikeshandeln senaste år till följd av importbegränsningen ett exportöverskott om 9.7 miljarder mark. Detta bidrog till att penninginstitutens sammanlagda inlåning steg med 36.6 miljarder mark eller 15.8 %, medan motsvarande ökning 1952 var 27.1 miljarder. Vid utgången av år 1953 utgjorde penninginstitutens sammanlagda inlåning 267.3 miljarder mark.

Den reducerade importen förorsakade — förutom ett ansenligt exportöverskott — en minskning av lagren, varigenom däri placerade medel delvis frigjordes. För affärsbankerna medförde detta bl. a., att checkräkningarnas creditsida ökades med 4 092.2 milj. mark, medan den året förut hade minskats med 14 747.8 milj. mark. Depositionerna ökades med 10 712.8 milj. mark eller något mindre än 1952. Den totala inlåningen steg under redogörelseåret med 14 805.0 milj. mark medan den föregående år minskades med 1 684.0 milj. mark. Affärsbankernas inlåning utgjorde vid 1953 års utgång 102 566.7 milj. mark, vilket är 38.4 % av penninginstitutens totala inlåning. Motsvarande procenttal var 1952 38.0 och år 1944 49.0.

Anto- ja ottolainaus joulukuun 31 päivänä. — Ut- och inlåning den 31 december.

Advances and deposits on December 31, 1953.

Milj. mk — Mill. mk

31/12	Antolainaus Utlåning Advances				Ottolainaus Inlåning Deposits		
	Vekselit Växlar Bills	Lainat Lån Loans	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts	Yhteensä Summa Total	Shekkitilit Checkräkningar Cheque accounts	Talletukset Depositioner Deposit accounts	Yhteensä Summa Total
1949	31 196.2	19 619.4	6 345.3	57 160.9	23 275.7	31 079.1	54 354.8
1950	34 498.4	24 886.0	8 054.4	67 438.8	24 460.7	36 578.7	61 039.4
1951	49 883.6	25 697.3	9 997.0	85 577.9	42 767.5	46 678.2	89 445.7
1952	64 809.1	28 509.7	11 562.4	104 881.2	28 019.7	59 742.0	87 761.7
1953	61 695.8	33 098.0	10 864.8	105 658.6	32 111.9	70 454.8	102 566.7

Antolainaus. Talouselämän saama pankkiluotto oli kertomusvuoden alussa 104 881.2 milj. markkaa kohoten huhtikuun loppuun mennessä 109 539.4 milj. markkaan. Tuonnin supistuminen sekä teollisuuden ja kaupan hallussa olevien varastojen väheneminen saivat aikaan sen, että pankkien antolainaus alkoi tämän jälkeen hiljalleen laskea. Vuoden viimeisenä päivänä antolainaus oli 105 658.6 milj. markkaa eli vain 777.4 milj. markkaa vuoden alussa ollutta määrää suurempi. Lainaustilanteen kasvun näin pysähtyessä antolainauksen enemmyys ottolainaukseen verrattuna supistui 17 119.5 milj. markasta 3 091.9 milj. markkaan.

Utlåningen. Näringslivets bankkredit utgjorde i början av redogörelseåret 104 881.2 milj. mark och i slutet av april 109 539.4 milj. mark. Till följd av importens minskning samt industrins och handelns reducerade lagerhållning började bankernas utlåning härefter småningom sjunka. Årets sista dag utgjorde utlåningen 105 658.6 milj. mark dvs. endast 777.4 milj. mark mera än vid årets början. Lånerörelsens tillväxt stagnerade sålunda, vilket medförde, att utlåningsöverskottet gentemot inlåningen minskades från 17 119.5 milj. mark till 3 091.9 milj. mark.

Korkokanta. Suurpankkien korkein käypä antolainauskorko oli kertomusvuonna 8 %, lukuun ottamatta lyhyehköä aikaa vuoden alkupuolella, jolloin pankit Suomen Pankin suostumuksella eräissä tapauksissa soveltivat korkeampaa korkoa. Kaksi pankkia otti osasta antolainoajan suurpankkien korkoa korkeamman koron. Kuuden kuukauden talletuksista pankit maksoivat korkoa 5 ½ %, erikoistilillä olevista talletuksista 5 ¾ % sekä vaadittaessa takaisin maksettavista rahoista 1 %.

Keskikorot, jotka lasketaan vain vuoden viimeisenä päivänä, kehittyivät pankeille epäedullisesti. Antolainauksen keskikorko aleni kertomusvuoden aikana 7.94 %:sta 7.87 %:iin, mutta ottolainauksen keskikorko kohosi 4.07 %:sta 4.18 %:iin, joten korkoero supistui 3.87 %:sta 3.69 %:iin.

Räntefoten. Storbankernas högsta gällande utlåningsränta under redogörelseåret var 8 %, med undantag för en kort period i början av året, då bankerna med Finlands Banks tillstånd i vissa fall tillämpade en högre ränta. Tvenne banker debiterade för en del av sin utlåning en högre ränta än storbankerna. Bankernas ränta utgjorde för 6 månaders depositioner med vanliga villkor 5 ½ % och med specialvillkor 5 ¾ %. För avistamedel erlades 1 % i ränta.

Medelräntorna, vilka uträknas endast per årets sista dag, utvecklades ofördelaktigt för bankerna. Utlåningens medelränta sjönk under redogörelseåret från 7.94 % till 7.87 %, medan inlåningens medelränta steg från 4.07 % till 4.18 %. Härigenom minskades räntemarginalen från 3.87 % till 3.69 %.

Keskikorot joulukuun 31 päivänä. — Medelräntorna den 31 december.

Average interest rates on December 31.

11/12	Antolainaus Utlåning <i>Advances</i>		Ottolainaus Inlåning <i>Deposits</i>		Korkoero Räntemarginal <i>Difference in rates</i>	
	Eri pankeissa I olika banker <i>In different banks</i>	Keskimäärä Medelbelopp <i>Average</i>	Eri pankeissa I olika banker <i>In different banks</i>	Keskimäärä Medelbelopp <i>Average</i>	Eri pankeissa I olika banker <i>In different banks</i>	Keskimäärä Medelbelopp <i>Average</i>
	%	%	%	%	%	%
1949	6.88—8.45	7.83	3.28—4.18	3.43	3.08—4.77	4.40
1950	9.22—10.41	9.75	4.77—6.11	5.17	3.66—5.01	4.58
1951	9.24—10.49	9.77	4.36—6.05	4.72	4.44—5.36	5.05
1952	7.54—8.52	7.94	3.90—4.81	4.07	2.93—4.04	3.87
1953	7.46—8.87	7.87	3.80—4.97	4.18	3.35—4.03	3.69

Maksuvalmius. Vuonna 1952 pankkien maksuvalmius oli ollut erittäin heikko. Pankit eivät olleet kyenneet lyhentämään Suomen Pankista saamaansa luottoa, päinvastoin niiden oli pitänyt voimakkaasti lisätä tätä lyhytaikaiseksi tarkoitettua velkaa. Kertomusvuoden aikana tilanne helpottui. Velka Suomen Pankille, mikä vuoden alussa oli 15 293.6 milj. markkaa, alkoi alentua. Heinäkuussa Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki, Helsingin Osakepankki ja Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki vapautuivat rediskontoistaan liittyen tässä suhteessa Suomen Maatalous-Osake-Pankkiin, joka koko vuonna ei tarvinnut Suomen Pankin apua. Elokuussa pankkien asema muodostui niin kevyeksi, että mainitut neljä pankkia saattoivat lainata valtiolle 2 950 milj. markkaa ja muiden pankkien velka Suomen Pankille painui kuukauden 29 päivänä 268.7 milj. markkaan. Syksyllä tilanne vaikutui uudelleen. Saatavat valtiolta, jotka lokakuun päättyessä kävivät aina 6 000 milj. markassa saakka, supistuivat vuoden viimeisenä päivänä 2 500 milj. markkaan ja velat Suomen Pankille nousivat jälleen 5 606.5 milj. markkaan.

Kassa. Vuoden 1953 alussa pankkien kassa oli 8 027.2 milj. markkaa, vuoden aikana se pysytteli keskimäärin 6 011.2 milj. markan suuruisena, mutta kohosi joulukuun viimeisenä päivänä 8 462.2 milj. markkaan. Tästä määrästä oli kotimaan rahaa 2 119.7 milj., ulkomaan rahaa 150.4 milj., vero- ja leimamerkkejä 160.3 milj., pano- ja ottotilillä 2 032.0 milj., postisiirtotilillä 1 772.1 milj., matkalla oleva kassa sekä vieraat postivekselit, shekit, kupongit ja erääntyneet lunastetut obligaatiot 2 227.7 milj. markkaa.

Likviditetten. Under år 1952 hade bankernas likviditet varit mycket svag. De kunde icke minska sin upplåning i Finlands Bank, utan voro tvärtom tvungna att kraftigt öka denna kreditupptågning, som ju är avsedd att vara kortfristig. Läget på penningmarknaden lättade emellertid under redogörelseåret och rediskontskulden, som i början av året utgjorde 15 293.6 milj. mark, började minska. I juli kunde Sparbankernas Central-Aktie-Bank, Helsingfors Aktiebank och Ab Nordiska Föreningsbanken befria sig från rediskonteringen och anslö sig i detta hänseende till Suomen Maatalous-Osake-Pankki, som under hela året icke behövde ty sig till Finlands Banks hjälp. I augusti hade läget lättat i så hög grad, att nämnda fyra banker kunde låna till staten 2 950 milj. mark, medan de övriga bankernas skuld till Finlands Bank minskades den 29 augusti till 268.7 milj. mark. Under hösten åstramades läget änyo. Fordringarna på staten, vilka i slutet av oktober stego ända till 6 000 milj. mark, minskades årets sista dag till 2 500 milj. mark, medan rediskontskulden till Finlands Bank ökades till 5 606.5 milj. mark.

Kassa. I början av år 1953 stego bankernas kassamedel till 8 027.2 milj. mark. Under årets lopp uppgick kassan i medeltal till 6 011.2 milj. mark, men steg i slutet av december till 8 462.2 milj. mark, varav inhemska valuta 2 119.7 milj., utländsk valuta 150.4 milj., skatte- och stämpelmärken 160.3 milj., på upp- och avskrivningsräkning 2 032.0 milj., postgiro 1 772.1 milj., kassaremissor samt främmande postväxlar, checker, kuponger och förfallna inlösta obligationer 2 227.7 milj. mark.

Ulkomaiset saatavat ja velat. Ulkomaankaupan vähentymisestä johtui, että pankkien ulkomaiset tilit pysyttelivät vuonna 1953 huomattavasti vaatimattomampina kuin mitä ne olivat olleet edellisenä vuonna. Ulkomaiset saatavat supistuivat vuoden aikana 7 539.1 milj. markasta 6 182.5 milj. markkaan sekä ulkomaiset velat samoin 7 281.9 milj. markasta 5 120.1 milj. markkaan.

Utländska tillgodohavanden och skulder. Till följd av den minskade utrikeshandeln voro bankernas utländska räkningar under år 1953 betydligt anspråkslösare än under föregående år. De utländska fordringarna minskades under redogörelseåret från 7 539.1 milj. mark till 6 182.5 milj. mark och de utländska skulderna från 7 281.9 milj. mark till 5 120.1 milj. mark.

Ulkomaiset saatavat ja ulkomaiset velat. — Utländska tillgodohavanden och skulder.

Foreign accounts.

Milj. mk — Mill. mk

*/12	Ulkomaan rahan määräiset I utländskt mynt <i>In foreign money</i>			Suomen rahan määräiset I finskt mynt <i>In Finnish money</i>			Yhteensä Summa <i>Total</i>		
	Saatavat Tillgodo- havanden <i>Accounts</i>	Velat Skulder <i>Debts</i>	Erotus Skillnad <i>Difference</i>	Saatavat Tillgodo- havanden <i>Accounts</i>	Velat Skulder <i>Debts</i>	Erotus Skillnad <i>Difference</i>	Saatavat Tillgodo- havanden <i>Accounts</i>	Velat Skulder <i>Debts</i>	Erotus Skillnad <i>Difference</i>
1949	2 713.1	1 508.0	+ 1 205.1	0.4	711.8	— 711.4	2 713.5	2 219.8	+ 493.7
1950	4 866.3	3 808.4	+ 1 057.9	0.8	645.1	— 644.3	4 867.1	4 453.5	+ 413.6
1951	10 604.0	7 449.1	+ 3 154.9	4.0	752.6	— 748.6	10 608.0	8 201.7	+ 2 406.3
1952	7 532.0	6 466.3	+ 1 065.7	7.1	815.6	— 808.5	7 539.1	7 281.9	+ 257.2
1953	6 163.8	4 347.8	+ 1 816.0	18.7	772.3	— 753.6	6 182.5	5 120.1	+ 1 062.4

Saatavat kotimaisilta rahalaitoksilta ja velat näille. Liikepankkien saatavat toisilta liikepankeilta ja muilta rahalaitoksilta lisääntyivät kertomusvuoden aikana 4 594.2 milj. markasta 5 120.6 milj. markkaan sekä velat näille 6 856.4 milj. markasta 7 502.7 milj. markkaan. Saatavista oli vuoden päättyessä 2 296.2 milj. markkaa sellaisia, jotka säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki oli valtiolta välittänyt säästöpankeille ja jotka jaettiin edelleen joko asuttamis-, kato-, työllisyys- tai raivauslainoina. Näitä vastaava velka oli pankin taseessa muiden velkojen joukossa.

Obligaatiot. Pankit ostivat vuoden 1953 aikana obligaatioita yhteensä 4 157.6 milj. markan arvosta. Tästä tuli suurin osa neljän teollisuuslainan osalle. Omistamistaan obligaatioista pankit myivät 1 253.5 milj. markkaa vastaan määrän sekä alensivat niiden kirjanpitoarvoja 7.5 milj. markalla. Vuoden päättyessä obligaatioiden yhteinen kirjanpitoarvo oli 5 756.6 milj. markkaa sekä niiden nimellisarvo 7 119.8 milj. markkaa. Viimeksi mainitusta määrästä tuli vähän enemmän kuin 60 % teollisuuslainojen osalle.

Tillgodohavanden hos inhemska kreditanstalter och skulder till dessa. Under år 1953 ökades affärsbankernas tillgodohavanden hos andra affärsbanker och övriga kreditanstalter från 4 594.2 milj. mark till 5 120.6 milj. mark, medan skulderna till dessa stego från 6 856.4 milj. mark till 7 502.7 milj. mark. Av tillgodohavandena utgjorde vid årets utgång 2 296.2 milj. mark sådana av staten beviljade medel, vilka Sparbankernas Central-Aktie-Bank förmedlat till sparbankerna. Dessa medel utdelades som kolonisations-, missväxt-, sysselsättnings- eller röjningslån. Motsvarande skuld upptages i Sparbankernas Central-Aktie-Banks balans bland „övriga skulder”.

Obligationer. Bankerna inköpte under år 1953 obligationer för 4 157.6 milj. mark, varav största delen obligationer i fyra industrilån. Bankerna sålde obligationer för 1 253.5 milj. mark och nedskattade bokvärderna med 7.5 milj. mark. Vid årets utgång uppgick obligationernas bokvärde till 5 756.6 milj. mark och deras nominella värde till 7 119.8 milj. mark. Av sistnämnda belopp utgjorde mer än 60 % industrilån.

Liikepankkien omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan. — Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet.

Bonds of commercial banks according to their nominal value.

Milj. mk — Mill. mk

*/12	Ulkomaiset Utländska <i>Foreign</i>	Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset Inhemska & utländskt mynt lydande <i>Inland, in foreign currency</i>				Kotimaiset Suomen rahan määräiset Inhemska & finskt mynt lydande <i>Inland, in Finnish currency</i>					Yhteensä Summa <i>Total</i>
		Valtion Stats <i>State</i>	Kuntien Kommun- ers <i>Communes</i>	Raha- laitosten Penning- institutius <i>Credit- institutions</i>	Teollisuus- yhtiöiden Industri- bolags <i>Industrial companies</i>	Valtion Stats <i>State</i>	Kuntien Kommun- ers <i>Communes</i>	Raha- laitosten Penning- institutius <i>Credit- institutions</i>	Teollisuus- yhtiöiden Industri- bolags <i>Industrial companies</i>	Muiden Övriga <i>Others</i>	
1944	0.3	18.3	1.3	17.0	4.8	10 403.1	238.3	336.7	332.0	79.1	11 430.9
1945	0.3	12.3	2.9	27.5	1.3	8 007.2	407.4	264.9	276.1	239.2	9 239.1
1946	0.8	20.8	3.7	46.8	1.3	6 851.8	460.2	260.2	239.6	157.8	8 043.0
1947	0.8	18.7	3.7	46.8	0.2	5 462.6	416.2	255.7	213.1	123.6	6 541.4
1948	0.9	18.1	10.0	50.4	7.8	3 687.1	498.7	251.8	713.1	87.9	5 325.8
1949	1.4	21.4	30.8	102.1	0.9	3 289.7	478.2	289.3	654.2	67.5	4 935.5
1950	0.1	23.3	24.0	110.7	0.9	2 225.3	387.7	279.2	826.5	143.3	4 021.0
1951	0.1	24.2	21.3	111.9	0.9	2 067.0	355.9	189.1	768.4	142.8	3 681.6
1952	0.1	24.8	20.6	117.5	—	1 963.0	547.2	174.8	1 286.8	73.0	4 207.8
1953	0.1	24.8	19.0	98.8	—	1 775.6	476.9	396.0	4 281.2	47.4	7 119.8

Osakkeet. Pankkien omistamien osakkeiden kirjanpitoarvo kohosi vuonna 1953 541.6 milj. markasta 603.4 milj. markkaan eli 6.0 %:sta 6.5 %:iin omiin pääomiin verrattuna. Viimeksi mainitusta määrästä oli luottolaitosten osakkeita 12.2 milj., asunto- ja liikekiinteistöyhtiöiden osakkeita 251.0 milj., teollisuusyhtiöiden osakkeita 214.3 milj., vakuutusyhtiöiden osakkeita 54.8 milj. ja muita osakkeita 71.1 milj. markkaa.

Kiinteistöt. Pankkikiinteistöjen yhteinen kirjanpitoarvo lisääntyi kertomusvuoden aikana 1705.0 milj. markasta 2073.7 milj. markkaan. Omiin pääomiin verrattuna pankkikiinteistöjen kirjanpitoarvo nousi 19.0 %:sta 22.2 %:iin eli lähelle pankkilain sallimaa 25 %.

Muiden kiinteistöjen kirjanpitoarvo oli puheena olevan vuoden päättyessä 78.4 milj. markkaa.

Maksujen välitykset. Pankkisiirto oli maksujen välityksen tärkein muoto, mutta valitettavasti sen laajuudesta ei ole saatavissa minkäänlaisia tilastollisia tietoja. Vuoden aikana myytyjen postivekslien määrä supistui 67.6 miljardista markasta vuonna 1952 51.3 miljardiin sekä perittävien määrä 61.2 miljardista 45.1 miljardiin markkaan.

Remburssit. Pankkien järjestämiä remburseja oli vuoden 1953 päättyessä voimassa 5630.3 milj. markan arvosta. Tästä oli 3236.0 milj. markkaa sellaisia, jotka sisältyivät pankkien ulkomaisten kirjeenvaihtajien tileille, sekä 2394.3 milj. markkaa sellaisia, joita remburssien asettajat eivät vielä olleet pankille suorittaneet ja olivat näin ollen taseiden ulkopuolella.

Pankkitakaukset. Pankkien toisen puolesta antamat vekseli-, takuu- ja muut sitoumukset, jotka yksityiskohtaisesti selviävät seuraavasta taulukosta, olivat vuoden 1953 päättyessä 20240 milj. markkaa eli vähän suuremmat kuin vuotta aikaisemmin.

Aktier. Under år 1953 steg bokvärdet av bankernas aktieinnehav från 541.6 milj. mark till 603.4 milj. mark dvs. från 6.0 % till 6.5 % av de egna medlen. Av det sistnämnda bokvärdet hänförde sig 12.2 milj. till kreditanstalters, 251.0 milj. till bostads- och affärsfastighetsbolags, 214.3 milj. till industribolags, 54.8 milj. till försäkringsbolags och 71.1 milj. till övriga aktier.

Fastigheter. Bankfastigheternas sammanlagda bokvärde ökades under redogörelseåret från 1705.0 milj. mark till 2073.7 milj. mark dvs. från 19.0 % till 22.2 % av de egna medlen. Sistnämnda procental kommer sålunda nära den i banklagen tillätta maximiprosentsatsen 25.

Bokvärdet av övriga fastigheter uppgick vid årets slut till 78.4 milj. mark.

Betalningsförmedling. Bankgirot utgjorde betalningsförmedlingens viktigaste form, men tyvärr saknas tillförlitlig statistik beträffande dess omfattning. De sålda postväxlarnas värde sjönk under året från 67.6 miljarder mark år 1952 till 51.3 miljarder mark, medan inkassouppdragens belopp minskades från 61.2 miljarder till 45.1 miljarder mark.

Remburser. Vid 1953 års utgång voro remburser till ett värde av 5630.3 milj. mark i kraft. Av denna summa ingick 3236.0 milj. mark i kontot korrespondenter i utlandet, medan 2394.3 milj. mark utgjorde sådana belopp, vilka uppdragsgivarna ännu icke erlagt till banken och vilka sålunda icke voro medtagna i bankernas balanser.

Bankgarantier. Vid utgången av år 1953 utgjorde det sammanlagda beloppet av bankernas för annan ingångna växel-, garanti- och övriga förbindelser 20240 milj. mark eller något mer än ett år tidigare. Utvecklingen framgår mera detaljerat ur nedanstående tabell.

Pankkitakaukset. — Bankgarantier.

Bank guarantees.

Milj. mk — Mill. mk

År	Ulkomaiset sitoumukset Utländska förbindelser <i>Foreign obligations</i>				Kotimaiset sitoumukset Inhemska förbindelser <i>Inland obligations</i>				Kaikkiaan Inalles <i>Total</i>
	Vienti- etumaksut Export- förskott <i>Prepayments of exports</i>	Vientiliikk. lainat Export- firmornas lån <i>Loans of export firms</i>	Muut Övriga <i>Others</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Valtiolle Gentemot staten <i>To the State</i>	Kunnille Gentemot kommuner <i>To communes</i>	Muille Gentemot andra <i>To others</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
1949	442	19	407	868	5 235	237	262	5 734	6 602
1950	2 356	331	618	3 305	6 162	515	504	7 181	10 486
1951	7 025	646	2 288	9 959	7 135	551	589	8 275	18 234
1952	6 582	1 135	2 322	10 039	6 951	627	904	8 482	18 521
1953	8 371	597	1 228	10 196	8 060	767	1 217	10 044	20 240

Omat pääomat. Pankit lisäsivät kertomusvuoden aikana omia pääomiaan 396.2 milj. markalla. Tästä tuli 266.2 milj. markkaa edellisen vuoden voitoista tehtyjen pidätysten osalle, 100.0 milj. markkaa Helsingin Osakepankin pankkikiinteistöjensä kirjanpitoarvojen korotuksella saamien pääomien osalle sekä 30.0 milj. markkaa toisen korvauslainan verovapaan indeksivyytyksen osalle, jotka Suomen Maatalous-Osake-Pankki vei vuoden lopulla suoraan vararahastoonsa. Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki ja Kansallis-Osake-Pankki käyttivät rahastoistaan 25.2 milj. markkaa Korvausosakkeiden Hallintoyhteisölle aikoinaan annettujen osakkeiden kymmenennen osan lunastamiseen.

Egna medel. Under redogörelseåret ökade bankerna sina egna medel med 396.2 milj. mark. Härav utgjorde 266.2 milj. mark odisponerade vinstmedel från föregående år, 100.0 miljoner mark sådan ökning av Helsingfors Aktiebanks egna medel, som erhållits genom förhöjda bokvärden på bankfastigheterna, samt 30.0 milj. mark medel, vilka Suomen Maatalous-Osake-Pankki under året erhållit såsom skattefria indexförhöjda amorteringar på andra ersättningslänets obligationer och holding-andelsbevis, och i slutet av året direkt överfört till sin reservfond. Ab Nordiska Föreningsbanken och Kansallis-Osake-Pankki använde sammanlagt 25.2 milj. mark till inlösen av tiondedelen av de till Förvaltningskoncernen för ersättningsaktier i tiden överlåtna aktierna.

Liikepankkien omat pääomat vuonna 1953. — Affärsbankernas egna medel år 1953.

Own means of Commercial Banks in 1953.

	Lisäys Ökning Increase	Vähennys Minskning Decrease	Määrä Belopp Amount ^{21/11}	Omat pääomat %:ssa omaisuus- taseesta Egna medel i % av balans- räkningen Own means as a percentage of balance-sheet
	Milj. mk Mill. mk	Milj. mk Mill. mk	Milj. mk Mill. mk	
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	112.0	—	757.0	5.49
Kansallis-Osake-Pankki	67.4	9.3	4 025.8	7.12
Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki — Ab Nordiska Föreningsbanken	150.8	15.9	3 738.8	6.42
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	33.0	—	205.0	5.95
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central- Aktie-Bank	27.4	—	511.7	5.40
Alands Aktiebank	5.6	—	107.9	8.14
Yhteensä — Summa — Total 1953	396.2	25.2	9 346.2	6.54
1952	1 011.8	29.2	8 975.2	6.51
1951	1 682.3	32.4	7 992.6	6.49
1950	2 046.2	53.9	6 342.7	7.03
1949	1 281.4	63.7	4 350.4	5.64

Vuoden 1953 päättyessä pankeilla oli omia pääomia 9 346.2 milj. markkaa, josta osakepääomien osalle tuli 5 647.1 milj., vararahastojen osalle 3 337.1 milj. sekä käyttämättömien voittojen osalle 362.0 milj. markkaa. Omaisuustaseiden loppusummasta omien pääomien yhteinen määrä oli 6.54 % vastaten 6.51 % vuotta aikaisemmin.

Tulostase. Antolainauksen vuosikeskimäärän ollessa edellisen vuoden keskimäärää suuremman pankkien korkoja provisiotuotot lainausliikkeestä lisääntyivät vuonna 1953

Vid 1953 års utgång uppgick det sammanlagda beloppet av bankernas egna medel till 9 346.2 milj. mark, varav 5 647.1 milj. utgjorde aktiekapital, 3 337.1 milj. reservfonder samt 362.0 milj. odisponerade vinstmedel. De egna medlen utgjorde 6.54 % av balansräkningarnas slutsumma mot 6.51 % ett år tidigare.

Resultaträkningen. Då utlåningens årsmedeltal var större än föregående år, ökades bankernas av lånerörelsen erhållna ränte- och provisionsintäkter under senaste år med

Tuotot ja kulut. — Intäkter och kostnader.

Income and expenditure.

Milj. mk — Mill. mk

	1953	1952	1951	1950	1949
Tuotot — Intäkter — Income					
Korot lainausliikkeestä — Räntor på utlåningen — <i>Interests on loans</i>	9 495.8	8 759.0	7 886.8	5 315.1	4 119.7
Tuotot obligaatioista ja osakkeista — Intäkter å obligationer och aktier — <i>Income from bonds and shares</i>	434.3	424.7	345.7	303.7	353.2
Agio — Agio — <i>Agio</i>	572.9	606.3	725.7	339.3	332.0
Poistetuista saatavista — Influtit på avskrivna fordringar — <i>Recovered on claims written off</i>	6.1	16.0	9.0	22.1	3.1
Pankkikiinteistöistä — Inkomst av bankfastigheter — <i>Income from bank premises</i>	70.2	21.7	17.1	33.4	26.3
Muut tuotot — Övriga intäkter — <i>Other income</i>	669.6	843.9	781.4	394.3	340.8
Bruttotuotot — Bruttointäkter — Gross income	11 248.9	10 676.6	9 765.7	6 407.9	5 175.1
Korkokulut — Räntekostnader — <i>Interest expenditure</i>	— 5 165.5	— 4 736.9	— 4 763.9	— 2 927.3	— 2 633.3
Nettotuotot — Nettointäkter — Net income	6 083.4	5 939.7	5 001.8	3 480.6	2 541.8
Tilivuoden tappio — Räkningsårets förlust — <i>Loss for the year</i>	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	6 083.4	5 939.7	5 001.8	3 480.6	2 541.8
Kulut — Kostnader — Expenditure					
Verot — Skatter — <i>Taxes</i>	1 599.2	1 570.8	1 241.3	831.7	449.7
Palkat — Avlöningar — <i>Wages</i>	2 065.8	1 941.6	1 628.0	1 171.4	871.4
Muut kulut — Övriga kostnader — <i>Other expenditure</i>	1 101.7	1 164.5	961.0	651.3	488.3
Poistot — Avskrivningar — <i>Written off</i>					
Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Advances</i>	111.3	88.0	16.8	30.4	56.5
Obligaatioista — På obligationer — <i>Bonds</i>	7.5	0.7	1.4	5.0	20.0
Osakkeista — På aktier — <i>Shares</i>	7.6	1.6	0.1	—	5.3
Pankkikiinteistöistä — På bankfastigheter — <i>Bank premises</i>	40.7	38.3	37.2	13.0	12.5
Muista kiinteistöistä — På övriga fastigheter — <i>Other real estate</i>	1.1	0.3	0.1	0.0	0.1
Irtaimistosta — På inventarier — <i>Movable property</i>	—	—	—	0.5	—
Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfer to pensions fund</i>	—	—	—	18.4	11.5
Hypoteekiosaston tappio — Hypoteksdeleningens förlust — <i>Loss of Mort- gage department</i>	—	—	—	—	—
Tilivuoden voitto — Räkningsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	1 148.5	1 133.9	1 115.9	758.9	626.5
Yhteensä — Summa — Total	6 083.4	5 939.7	5 001.8	3 480.6	2 541.8

736.8 milj. markkaa edelliseen vuoteen verrattuna. Muut tuotot sen sijaan vähenivät 164.5 milj., joten tuottojen yhteismäärän lisäykseksi jäi 572.3 milj. markkaa. Korkokulut lisääntyvät 428.6 milj. markkaa eli suhteellisesti vähän voimakkaammin kuin korkotuotot. Nettotuottojen lisäys oli näin ollen vain 143.7 milj. markkaa ja niiden määrä 6 083.4 milj. markkaa, mikä vastaa 4.41 % kuukausitaseiden vuosikeskimäärään verrattuna. Edellisenä vuonna vastaava suhde oli 4.59 %.

Verot, palkat ja muut kulut olivat 4 766.7 milj. markkaa eli 89.8 milj. markkaa suuremmat kuin vuonna 1952. Verot olivat kohonneet 28.4 milj. ja palkat 124.2 milj., kun taas muut kulut olivat alentuneet 62.8 milj. markkaa. Kuukausitaseiden keskimäärään verrattuna palkkojen suhde oli pysynyt entisenä eli 1.50 %:na, verojen suhde oli alentunut 1.22 %:sta 1.16 %:iin ja muiden kulujen suhde 0.90 %:sta 0.80 %:iin.

Edellä mainittujen verojen lisäksi Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki ja Kansallis-Osake-Pankki käyttivät rahastoitaa 25.2 milj. markkaa omien osakkeittensa lunastamiseen Korvausosakkeiden Hallintoyhteisöltä.

Antolainauksesta johtuneiden tappioiden peittämiseen pankit käyttivät 111.3 milj. sekä arvopaperien ja kiinteistöjen kirjanpitoarvojen alentamiseen 56.9 milj. markkaa. Edellisenä vuonna vastaavat määrät olivat 88.0 milj. ja 40.9 milj. markkaa.

736.8 milj. mark i jämförelse med resultatet 1952. De övriga intäkterna minskades däremot med 164.5 milj. mark, varigenom intäkternas sammanlagda ökning icke blev större än 572.3 milj. mark. Ränteutgifterna stego med 428.6 milj. mark dvs. proportionsvis något mera än ränteintäkterna. Nettointäkternas ökning utgjorde sålunda endast 143.7 milj. mark. Deras belopp uppgick till 6 083.4 milj. mark, vilket motsvarar 4.41 % av månadsbalansernas årsmedeltal. Föregående år var motsvarande procenttal 4.59.

Skatter, löner och övriga kostnader uppgingo till 4 766.7 milj. mark och överstego motsvarande belopp för år 1952 med 89.8 milj. mark. Skatterna ökades med 28.4 milj. och lönerna med 124.2 milj. medan övriga kostnader sjönko med 62.8 milj. mark. I förhållande till månadsbalansernas medelbelopp voro lönerna oförändrade dvs. 1.50 %, medan skatterna sjönko från 1.22 % till 1.16 % och övriga kostnader från 0.90 % till 0.80 %.

Förutom ovannämnda skattebelopp använde Ab Nordiska Föreningsbanken och Kansallis-Osake-Pankki ytterligare 25.2 milj. mark egna medel för inlösen av sina aktier av Förvaltningskoncernen för ersättningsaktier.

Bankerna använde under redogörelseåret 111.3 milj. mark till avskrivning på utlåningen och 56.9 milj. mark till nedskattning av bokvärdet på värdepapper och fastigheter. Motsvarande belopp voro föregående år resp. 88.0 milj. och 40.9 milj. mark.

Palkat, kulut ja verot prosentissa kuukausitaseiden keskimäärästä. — Löner, kostnader och skatter beräknade i procent av månadsbalansernas medelbelopp.

Wages, expenditure and taxes as a percentage of the average of monthly balances.

	Verot Skatter Taxes		Palkat Löner Wages		Kulut Kostnader Expenditure		Yhteensä Summa Total				
	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1951	1950	1949
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	1.00	0.92	1.79	2.03	1.08	1.05	3.87	4.00	3.96	3.41	3.11
Kansallis-Osake-Pankki	1.22	1.27	1.67	1.59	0.67	0.84	3.56	3.70	3.48	3.20	2.42
Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki — Ab Nordiska Föreningsbanken	1.27	1.34	1.46	1.47	0.92	1.01	3.65	3.82	3.89	3.62	2.94
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	0.28	0.67	1.72	1.88	1.17	1.05	3.17	3.60	4.14	3.81	3.25
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank	0.69	0.71	0.35	0.34	0.39	0.40	1.43	1.45	1.60	1.29	1.17
Ålands Aktiebank	0.83	1.04	0.90	0.93	0.38	0.48	2.11	2.45	3.10	2.79	2.51
Kaikki pankit — Alla banker — All banks	1.16	1.22	1.50	1.50	0.80	0.90	3.46	3.62	3.57	3.22	2.59

Voiton käyttäminen. Pankkien yhteinen voitto oli 1 148.5 milj. markkaa vastaten 1 133.9 milj. markkaa vuonna 1952. Vuoden lopussa pankeilla olleisiin omaisiin pääomiin verrattuna voitto oli 12.3 %, vuonna 1952 se oli 12.6 %.

Voitosta pankit jakoivat osinkoina 857.7 milj. markkaa eli 15.2 % osakepääomiin verrattuna. Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki korotti osingon 7 ½ %:sta 8 %:iin ja Suomen Maatalous-Osake-Pankki 10 %:sta 11 %:iin. Muut pankit maksoivat saman osingon kuin edellisenäkin vuonna. Yleishyödyllisiin tarkoituksiin pankit luovuttivat 12.5 milj. sekä pidättivät rahastoihinsa 278.3 milj. markkaa.

Pankkipaikat. Toiminnassa olleilla pankeilla oli vuoden päättyessä konttoreita alempana mainituilla paikkakunnilla. Sulkumerkeissä oleva luku ilmoittaa kuinka monta konttoria asianomaisella pankilla oli paikkakunnalla.

Vinstmedlens användning. Bankernas sammanlagda vinst uppgick till 1 148.5 milj. mark mot 1 133.9 milj. mark år 1952 och utgjorde 12.3 % av bankernas egna medel vid redogörelseårets utgång. Motsvarande procenttal för 1952 var 12.6.

Av vinsten utdelades 857.7 milj. mark eller 15.2 % av aktiekapitalet i dividend. Sparbankernas Central-Aktie-Bank ökade sin dividend från 7 ½ % till 8 % och Suomen Maatalous-Osake-Pankki från 10 % till 11 %. De övriga bankerna erlade samma dividend som föregående år. För allmännyttiga ändamål anslogo bankerna 12.5 milj. mark, medan 278.3 milj. mark överfördes till fonderna.

Bankorter. De i verksamhet varande bankerna hade vid redogörelseårets utgång kontor på nedannämnda orter. Siffrorna inom parentes angiva huru många kontor vederbörande bank hade på ifrågavarande ort.

1. Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank.
2. Kansallis-Osake-Pankki.
3. Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki — Ab Nordiska Föreningsbanken.
4. Suomen Maatalous-Osake-Pankki.
5. Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank.
6. Ålands Aktiebank.

Kaupungeissa — I städer

Björneborg	1, 2, 3 (2), 4	— Oulunkylä	1	Naantali	2
Borgå	1, 2, 3	— Pakila	2, 3	Nykarleby	1, 3
Brahestad	2, 3	— Pitäjänmäki	3	Nyslott	1, 2, 3, 4
Ekenäs	1, 2, 3	— Puistola	3	Nystad	1, 2, 3
Fredrikshamn	2, 3	— Sockenbacka	3	Nådendal	2
Gamlakarleby	1, 2, 3	— Staffansby	2, 3	Oulu	1, 2 (2), 3, 4
Hamina	2, 3	— Tapanila	2, 3	Pietarsaari	1, 2, 3
Hanko, Hangö	1, 2, 3	— Äggelby	1	Pori	1, 2, 3 (2), 4
Heinola	2, 3	Hämeenlinna	1, 2, 3, 4	Porvoo	1, 2, 3
Helsinki, Helsingfors 1 (12), 2 (20), 3 (19), 4, 5		Iisalmi	1, 2, 3, 4	Raahe	2, 3
— Baggböle	2, 3	Jakobstad	1, 2, 3	Rauma, Raumo	1, 2, 3
— Brändö	1	Joensuu	2, 3, 4	Savonlinna	1, 2, 3, 4
— Drumsö	2, 3 (2)	Jyväskylä	1, 2, 3, 4	Tammerfors	1, 2 (3), 3 (4), 4
— Fastböle	3	Kajaani, Kajana	1, 2, 3	Tammisaari	1, 2, 3
— Haaga, Haga	1	Kaskinen, Kaskö	1, 2	Tampere	1, 2 (3), 3 (4), 4
— Hertonäs, Herttoniemi	2, 3	Kemi	2, 3	Tavastehus	1, 2, 3, 4
— Kottby	1, 2, 3	Kokkola	1, 2, 3	Tornio, Torneå	2, 3
— Kulosaari	1	Kotka	1, 2, 3	Turku	1, 2 (4), 3 (4), 4
— Käpylä	1, 2, 3	Kristiinankaup., Kristinestad ..	1, 2, 3	Uleåborg	1, 2 (2), 3, 4
— Lauttasaari	2, 3 (2)	Kuopio	1, 2, 3, 4	Uusikaarlepyy	1, 3
— Malmi, Malm	2, 3	Lahti	1, 2, 3, 4	Uusikaupunki	1, 2, 3
— Maunula	1	Lappeenranta	2, 3, 4	Vaasa, Wasa	1, 2, 3, 4
— Munkkiniemi, Munksnäs	2, 3	Loviisa, Lovisa	1, 2, 3	Willmanstrand	2, 3, 4
— Månsas	1	Maarianhamina, Mariehamn ..	1, 3, 6	Åbo	1, 2 (4), 3 (4), 4
		Mikkeli	1, 2, 3, 4		

Maaseudulla — På landsbygden

Alavus	2	Ii	2	Kangasala	2
Asikkala — Vääksy	2	Iittala	2	Kangasniemi	2
Brändö	1, 6	Ikaalinen, Ikalis	2	Kankaanpää	2, 3
Dickursby	2, 3	Ilmajoki	2	Kannus	2, 3
Eckerö	1, 6	Iloantsi	2	Karhula	2, 3
Esse	1	Imatra	2, 3	Karjaa, Karis	1, 2, 3
Eura	2	Inkeroinen	2	Karkkila	2
Forssa	2, 3	Inkoo, Ingå	1	Karkku	4
Föglö-Degerby	1, 6	Isojoki	2	Karstula	2
Geta	1, 6	Isokyrö	2	Karvia	2
Godby-Finström	1, 6	Ivalo	3	Kauhajoki	2, 3
Grankulla	1	Jalasjärvi	2, 3	Kauhava	1, 2
Haapajärvi	2, 3	Jepua, Jeppo	1	Kauklahti (Kirkkonummi)	1
Haapamäki	2	Jokela	1	Kauniainen	1
Haapavesi	2, 3	Jomala	6	Kausala	2, 3
Hammarland	6	Joroinen	2	Kemijärvi	2, 3
Hankasalmi	2	Joutsa	2, 4	Kemiö	1
Harjavalta	2, 3	Joutseno	2	Kerava, Kervo	1, 2, 3
Hartola	2	Juuka	2	Kerimäki	3
Hauho	2	Jurva	3	Keuru	2, 4
Heinävesi	3	Juva	4	Kimito	1
Humppila	2	Jämsä	2, 3	Kitee	3
Hyrnsalmi	2	Jämsänkoski	2	Kittilä	2
Hyvinkää	1, 2, 3	Järvelä	2	Kiukainen	2
Hämeenkyrö	2	Järvenpää	2, 3	Kiuruvesi	2, 3
Härmä	2	Kalajoki	2	Kokemäki	2, 3

Konnevesi	2, 4	Nakkila	2	Siuntio, Sjundea	1
Korpilahti	2	Nilsii	4	Siuro	2
Korsnäs	1	Nivala	2	Skuru	1
Korso	2	Nokia	2, 3	Sodankylä	2, 3
Koski H. I.	2	Nurmes	2, 3	Somero	2, 3
Kouvola	1, 2, 3, 4	Nurmijärvi	2	Sotkamo	2
Kuhmo	2, 3	Närpiö, Närpes	1, 3	Sottunga	6
Kuhmoinen	2	Oitti	2	Sulkava	2
Kumlinge	1, 6	Oravainen, Oravais	1, 3	Sund	1
Kuortane	2	Orimattila	1, 2	Suolahti	2
Kurikka	1, 2, 3	Orivesi	2, 3	Suomussalmi	2
Kuru	2	Oulainen	2	Suonenjoki	2, 3
Kuusamo	2, 3	Outokumpu	2	Sysmä	2, 3
Kuusankoski	2, 3	Padasjoki	2, 3	Säkylä	2
Kyrö	2	Paimio	2	Taavetti	2
Kyröskoski	2, 3	Paltamo	2	Taivalkoski	2
Kälviä	2	Parainen, Pargas	1, 2	Tammela	2
Kökar	6	Parikkala	2	Tervajoki	2, 4
Köklaks (Kyrkslätt)	1	Parkano	2, 3	Tervakoski	2
Laihia	2	Pello	2, 3	Tervo	3
Laitila	2	Perniö	2	Teuva	2
Lammi	2	Peräseinäjoki	2	Tikkurila	2, 3
Lapinjärvi	1	Petäjävesi	2	Tohmajärvi	3
Lapinlahti	4	Pieksämäki	2, 3	Toijala	2, 3, 4
Lappajärvi	2	Pihtipudas	2, 4	Turenki	2
Lappfjärd	1	Pirttikylä, Pörtom	1	Urjala	2
Lapua	2, 3	Pohjankuru	1	Vaajakoski	2
Lauritsala	2, 3	Posio	2	Valkeakoski	2, 3
Lauttakylä	2, 3	Pudasjärvi	2, 3	Vammala	2, 3
Lavia	2	Punkalaidun	2	Varkaus	2, 3
Lempäälä	2	Pyhäsalmi	2	Veteli	2
Leppävirta	2	Pälkäne	2, 4	Vihti	2
Lieksa	2, 3	Rantasalmi	3	Viiala	2
Lohja, Lojo	1, 2, 3	Ranua	3	Viitasaari	2, 4
Loimaa	1, 2, 3	Rautalampi	2	Vilppula	2
Luvia	2	Riihimäki	1, 2, 3	Virkkala, Virkby	1
Länkipohja	2	Rovaniemi	2, 3	Virojoki-Virolahti	2
Maksamaa, Maksmo	1	Ruovesi	2	Virrat, Virdois	2, 3
Marttila	2	Röykkä	1	Voikka	2
Mellilä	2	Saarijärvi	2, 3	Vuoksenniska	2
Merikarvia	2	Salla-Kursu	2	Värdö	1, 6
Mouhijärvi	2	Salo	1, 2, 3, 4	Vöyri, Vörä	1, 3
Muhos	2	Saltvik-Nääs	6	Ylimarkku	1
Munsala	1	Sauvo	2	Ylistaro	2
Muonio	2	Savitaipale	2	Ylitornio	2, 3
Myllykoski	2, 3	Savonranta	2	Ylivieska	2, 3
Myllymäki	2	Seinäjoki	2, 3	Äetsä	3
Mynämäki	2	Sieppijärvi	2	Ähtävä	1
Mäntsälä	2	Siilinjärvi	2	Ätsäri = Ähtäri	1, 2
Mänttä	2, 3, 4	Simpele	2	Äänekoski	2, 3
Mäntyharju	2	Sipoo, Sibbo	1	Övermark	1
Mäntyluoto	3				

II. Katsaus kiinnitysluottolaitosten toimintaan vuonna 1953.

Kiinnitysluottolaitosten luku. Vuonna 1953 oli toiminnassa 5 kiinnitysluottopankkia sekä 3 liikepankkien hypoteekkosastoa.

Ottolainaus. Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy otti huolehtiakseen Kansainvälisen Jälleenrakennuspankin ja Suomen Pankin välillä tehdyn sopimuksen edellyttämästä puunjalostusteollisuudelle myönnettävästä luotosta. Tässä tarkoituksessa pankki otti huhtikuun 1 päivänä 2 500 milj. markan suuruisen obligaatiolainan, jolle pankki suorittaa korkoa 2 ½ % yli kolmen suurimman liikepankin kuuden kuukauden talletuksista hyvittämän koron ja jonka obligaatit on puoleksi sidottu Suomen Pankin noteeraamaan Englannin punnan kurssiin. Syksyllä pankki päätti ottaa toisen samansuuruisen ja samanehtoisen obligaatiolainan, mutta siitä ennätettiin ennen vuoden päättymistä laskea liikkeeseen vasta 357.5 milj. markkaa.

Suomen Kiinteistöpankki Oy otti vuoden alussa 200 milj. markan suuruisen obligaatiolainan, jonka laina-aika on 10 vuotta ja korko 1.85 % yli useimpien säästöpankkien kulloinkin hyvittämän korkeimman talletuskoron.

Kiinnitysluottolaitokset laskivat vuoden aikana liikkeeseen uusia obligatioita 3 057.5 milj. markan arvosta, lunastivat kotimaisiin lainoihin kuuluvia obligatioita 35.3 milj. markan nimellisarvosta sekä ulkomaisiin lainoihin kuuluvia obligatioita 232 000 punnan ja 193 000 dollarin nimellisarvosta, minkä jälkeen obligaatiolainojen yhteiseksi kirjanpitoarvoksi jäi vuoden viimeisenä päivänä 4 365.7 milj. markkaa.

Valtiolta saatujen lainojen yhteinen määrä oli vuoden päättyessä 5 351.2 milj. markkaa, joten ne olivat vuoden aikana lisääntyneet 1 181.8 milj. markalla.

Antolainaus. Kiinnitysluottolaitokset antoivat vuoden 1953 aikana 4 626 uutta lainaa, joiden yhteinen rahamäärä oli 4 951.5 milj. markkaa. Lainojen lyhennyksinä ja 1 953 lainan maksuna kertyi 483.5 milj. markkaa. Voimassa olevien lainojen yhteinen määrä lisääntyi näin ollen 4 468.0 milj. eli 83.1 % ollen vuoden päättyessä 9 846.6 milj. markkaa. Eri luotonsaajaryhmien kesken tämä jakautui seuraavasti:

kaupunkikunnat ja -seurakunnat	10.2 milj.
maalaiskunnat ja -seurakunnat	379.1 „
asuntokiinteistöt	4 645.3 „
maatalouskiinteistöt	1 311.3 „
teollisuuskiinteistöt	3 316.6 „
muut kiinteistöt	184.1 „

Omat pääomat. Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy:n aloitteesta täydennettiin kiinnitysluottopankeista annettua lakia kertomusvuoden alussa siten, että kiinnitysluottopankki voi antaa debentureja, joiden omistajilla on

II. Översikt av hypoteksinrättningarnas verksamhet år 1953.

Hypoteksinrättningarnas antal. Under år 1953 voro 5 hypoteksinrättningar och 3 hypoteksavdelningar, tillhörande affärsbanker, i verksamhet.

Inlåning. Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab åtog sig skötseln av den kredit, som skulle beviljas åt träförädlingsindustrin enligt ett mellan Internationella Återuppbyggnadsbanken och Finlands Bank ingånget avtal. I konsekvens härmed upptog förnämnda bank den 1 april ett obligationslån om 2 500 milj. mark. På obligationerna erligger banken en ränta, som är 2 ½ % högre än den ränta de tre största affärsbankerna gottgöra för sex månaders depositioner. Dessutom äro obligationerna till hälften bundna vid den av Finlands Bank noterade kursen för engelska pund. På hösten beslöt banken upptaga ett nytt obligationslån på samma belopp och samma villkor. Vid årets utgång hade dock endast 357.5 milj. mark av det nya lånet emitterats.

Fastighetsbanken i Finland Ab upptog i början av året ett obligationslån om 200 milj. mark. Lånets löptid är 10 år och räntan 1.85 % högre än de flesta sparbankers vid tiden gällande högsta depositionsränta.

Hypoteksinrättningarna emitterade under redogörelseåret nya obligationer till ett sammanlagt värde av 3 057.5 milj. mark, inlöste inhemska obligationer för nominellt 35.3 milj. mark samt utländska för nominellt 232 000 pund och 193 000 dollar. Efter dessa amorteringar utgjorde obligationslånen sammanlagda bokvärde vid årets utgång 4 365.7 milj. mark.

De av staten beviljade lånen sammanlagda belopp utgjorde vid årets slut 5 351.2 milj. mark. De hade sålunda ökat med 1 181.8 milj. mark under året.

Utlåningen. Hypoteksinrättningarna utgävo under år 1953 4 626 nya lån till ett sammanlagt belopp om 4 951.5 milj. mark. Genom amorteringar och inbetalning av 1 953 lån inflöt 483.5 milj. mark. De utestående lånen sammanlagda belopp steg sålunda med 4 468.0 milj. mark eller 83.1 % och uppgick vid redogörelseårets utgång till 9 846.6 milj. mark. Detta belopp fördelade sig på olika kredittagargrupper på följande sätt:

stadskommuner och -församlingar	10.2 milj.
landskommuner och -församlingar	379.1 „
bostadsfastigheter	4 645.3 „
lantbruksfastigheter	1 311.3 „
industrifastigheter	3 316.6 „
övriga fastigheter	184.1 „

Egna medel. På Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab:s initiativ kompletterades i början av redogörelseåret lagen om hypoteksinrättningar sålunda, att hypoteksinrättning kan emittera debentures, vilkas innehavare ha bättre

yhtiön omaisuuteen parempi oikeus kuin osakkailla, mutta huonompi oikeus kuin yhtiön muilla velkojilla. Vuoden aikana Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy laski debentureja liikkeeseen 289.5 milj. markan arvosta ja luetaan ne pankin omien pääomien veroisiksi laskettaessa omien pääomien ja velkojen välistä suhdetta.

Vuoden 1952 lopulla päätetystä Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy:n osakepääoman korotuksesta suoritettiin loppuerä 24 milj. markkaa vuonna 1953.

Kiinnitysluottolaitosten omat pääomat olivat vuoden 1953 päättyessä 419.1 milj. markkaa, joten ne olivat vuoden aikana lisääntyneet 44.8 milj. markalla, sekä liikkeessä olevat debentuurit 289.5 milj. markkaa.

Tulostase. Tuotot olivat vuonna 1953 374.6 milj. markkaa. Korkokulut olivat 293.6 milj. markkaa, joten bruttovoitoksi jäi 81.0 milj. markkaa vastaten 62.6 milj. markkaa vuonna 1952.

Verojen, palkkojen ja muiden kulujen yhteinen määrä oli 57.7 milj. markkaa. Edellisestä vuodesta ne olivat nousseet 12.7 milj. markkaa.

Obligaatioiden ja osakkeiden kirjanpitoarvoista poistettiin 4.5 milj. ja obligaatiolainojen kustannuksina suoritettiin 1.0 milj. markkaa.

Liikepankkien hypoteekkiosastojen yhteinen voitto oli 0.4 milj. markkaa, jotka siirrettiin pankkiosastojen voitto- ja tappioteille. Muiden kiinnitysluottolaitosten voitto oli 17.4 milj. markkaa.

Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö ja Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy jakoivat osakkailleen 5 %:n osingon sekä Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki 4 %:n osingon. Näiden suorittamiseen meni 7.2 milj. markkaa, joten rahastojen vahvistamiseen jäi voitoista 10.2 milj. markkaa.

rätt till bolagets egendom än aktieägarna, men sämre än bolagets övriga fordringsägare. Under årets lopp emitterade Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab debentures till ett värde av 289.5 milj. mark. Vid beräkning av förhållandet mellan de egna medlen och skulderna hänföres debentures till bankens egna medel.

Under redogörelseåret erlades restbeloppet, 24 milj. mark, av den i slutet av år 1952 beslutade förhöjningen av Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab:s aktiekapital.

Vid utgången av år 1953 uppgingo hypoteksinrättningarnas egna medel till 419.1 milj. mark. De hade sålunda under året ökat med 44.8 milj. mark. Utelöpande debentures uppgingo till 289.5 milj. mark.

Resultaträkningen. Intäkterna uppgingo 1953 till 374.6 milj. mark. Ränteutgifterna utgjorde 293.6 milj., varigenom bruttovinsten uppgick till 81.0 milj. mark mot 62.6 milj. 1952.

Det sammanlagda beloppet skatter, löner och övriga kostnader utgjorde 57.7 milj. mark och var 12.7 milj. mark högre än föregående år.

Obligationers och aktiers bokvärden nedsåttades med 4.5 milj. mark. Obligationslånekostnaderna uppgingo till 1.0 milj. mark.

De av affärsbankernas hypoteksavdelningar redovisade vinsterna belöpte sig till sammanlagt 0.4 milj. mark. Medlen överfördes till vederbörande bankavdelningars vinst- och förlusträkningar. De övriga hypoteksinrättningarnas sammanlagda årsvinst var 17.4 milj. mark.

Fastighetsbanken i Finland Ab och Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab utdelade bägge 5 % i dividend åt sina aktieägare, medan Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki utdelade 4 %. Härtill åtgick 7.2 milj. mark. Fonderna ökades sålunda med årsvinstens återstående belopp 10.2 milj. mark.

TAULUKOT—TABELLER

TABLES

A

LIKEPANKIT
AFFÄRSBANKERNA
COMMERCIAL BANKS

Taulukko 1. Liikepankkien omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1953. —

Table 1. Balance-Sheet of Commercial

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake-Pankki
Vastaavaa — Aktiva — Assets		
1 Kassa — Kassa — <i>Cash</i>	1 100 689 528	2 623 538 224
2 Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Inland credit institutions</i>	23 786 475	89 303 847
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>		
3 Nostro	465 397 551	2 026 300 411
4 Loro	804	14 141 693
5 Ulkomaiset vekselit — Utrikes växlar — <i>Foreign bills</i>	66 166 595	60 936 047
6 Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — <i>Inland bills</i>	6 132 602 839	24 708 409 631
7 Lainat — Lån — <i>Loans</i>	3 433 180 765	14 499 283 106
8 Shekkilitit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	1 039 056 740	5 053 770 660
9 Saatavat valtiolta — Fordringar hos staten — <i>Claims on the State</i>	500 000 000	—
10 Obligaatiot — Obligationer — <i>Bonds</i>	305 365 255	3 577 220 777
11 Osakkeet — Aktier — <i>Shares</i>	15 036 056	275 504 773
12 Pankkikiinteistöt — Bankfastigheter — <i>Bank premises</i>	248 230 976	994 805 454
13 Muut kiinteistöt — Övriga fastigheter — <i>Other real estate</i>	12 422 058	48 190 180
14 Irtaimisto — Inventarier — <i>Movable property</i>	100	100
15 Maksujen välitykset — Betalningsförmedling — <i>Payment in transit</i>	377 014 333	1 880 325 061
16 Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	—	256 296 133
17 Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Other assets</i>	80 971 111	407 816 485
18 Yhteensä — Summa — Total	13 799 921 186	56 515 842 582
Vastattavaa — Passiva — Liabilities		
19 Talletukset — Depositioner — <i>Deposit accounts</i>	7 894 025 109	31 579 201 034
20 Shekkilitit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	3 840 651 251	10 405 575 469
21 Suomen Pankki — Finlands Bank — <i>Bank of Finland</i>	—	5 012 964 150
Muut kotimaiset luottolaitokset — Övriga inhemiska kreditanstalter — <i>Other inland credit institutions</i>		
22 Talletukset — Depositioner — <i>Deposit accounts</i>	61 589 015	361 382 754
23 Shekkilitit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	85 516 806	938 576 656
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>		
24 Nostro	176 516 123	1 255 334 360
25 Loro	29 916 879	164 224 622
26 Maksujen välitykset — Betalningsförmedling — <i>Payment in transit</i>	494 966 873	1 720 409 603
27 Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	98 602 162	267 953 980
28 Muut velat — Övriga skulder — <i>Other liabilities</i>	281 559 465	383 526 055
29 Osakepääoma — Aktiekapital — <i>Share capital</i>	450 000 000	2 319 581 000
30 Osakeantitili — Aktieemissionsräkning — <i>Share warrants</i>	—	—
31 Vakinainen vararahasto — Ordinarie reservfond — <i>Ordinary reserve fund</i>	278 000 000	1 499 400 000
32 Muut vararahastot — Övriga reservfonder — <i>Other reserve funds</i>	—	100 600 000
33 Eläkerahasto — Pensionsfond — <i>Pensions fund</i>	—	—
34 Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — <i>Profit from earlier years</i>	29 021 742	106 236 464
35 Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	79 555 761	400 876 435
36 Yhteensä — Summa — Total	13 799 921 186	56 515 842 582

Tabell 1. Affärsbankernas balansräkning den 31 december 1953.

Banks as at December 31, 1953.

Oy Pohjois- maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings- banken	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
3 634 038 126	328 367 219	694 975 861	80 569 322	8 462 178 280	1
12 361 834	5 487 853	4 976 228 891	13 438 545	5 120 607 445	2
3 263 134 377	54 162 426	11 289 935	16 851 605	5 837 136 305	3
4 507 526	—	—	—	18 650 023	4
199 607 029	—	—	—	326 709 671	5
27 639 574 492	1 131 552 979	1 665 012 750	418 692 987	61 695 845 678	6
11 862 313 589	1 167 377 282	1 495 231 594	640 577 127	33 097 963 463	7
4 120 029 618	511 263 232	19 893 278	120 756 821	10 864 770 349	8
2 000 000 000	—	—	—	2 500 000 000	9
1 165 433 717	149 436 608	557 050 914	2 016 750	5 756 574 021	10
310 375 482	604 065	1 640 710	270 000	603 431 086	11
765 271 869	41 400 497	22 000 000	2 000 000	2 073 708 796	12
17 831 002	—	—	—	78 443 240	13
100	1 000	1 000	1 000	3 300	14
1 102 838 327	25 143 894	—	—	3 385 321 615	15
—	—	32 536 763	8 420 656	297 253 552	16
2 145 135 111	29 565 288	—	21 899 962	2 685 387 957	17
58 242 452 199	3 444 412 343	9 475 861 696	1 325 494 775	142 803 984 781	18
—	—	—	—	—	—
27 302 986 067	2 487 236 157	507 486 654	683 858 362	70 454 793 383	19
17 022 905 472	334 723 511	314 100 855	193 965 832	32 111 922 390	20
—	—	390 000 000	203 500 000	5 606 464 150	21
—	—	—	—	—	—
358 276 100	30 034 439	3 920 355 118	3 148 657	4 734 786 083	22
347 284 776	174 914 874	1 211 510 784	10 146 356	2 767 950 252	23
—	—	—	—	—	—
2 903 059 649	12 855 839	—	—	4 347 765 971	24
574 932 420	738 335	313 084	2 221 825	772 347 165	25
3 782 364 745	132 170 951	209 129 555	37 839 230	6 376 880 957	26
386 897 503	27 962 531	11 879 366	4 449 900	797 745 442	27
1 254 589 328	22 335 300	2 333 619 225	63 052 892	4 338 682 265	28
2 300 000 000	112 500 000	390 000 000	75 000 000	5 647 081 000	29
—	—	—	—	—	30
1 150 000 000	87 500 000	90 000 000	22 500 000	3 127 400 000	31
100 000 000	—	—	5 300 000	205 900 000	32
—	—	—	3 800 000	3 800 000	33
188 722 654	5 042 176	31 649 425	1 302 234	361 974 695	34
570 433 485	16 398 230	65 817 630	15 409 487	1 148 491 028	35
58 242 452 199	3 444 412 343	9 475 861 696	1 325 494 775	142 803 984 781	36

Taulukko 2. Liikepankkien tulostase vuodelta 1953. —

Table 2. Profit and Loss accounts

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake-Pankki
Tuotot — Intäkter — Income		
1 Korot ja provisiot lainausliikkeestä — Räntor och provisioner på utlåningen — <i>Interest and commission on loans</i>	889 562 136	3 920 786 357
2 Korot, osingot sekä kurssivoitot obligaatioista ja osakkeista — Räntor, dividender och kursvinster på obligationer och aktier — <i>Interests, dividends and agio on bonds and shares</i>	35 593 036	140 746 598
3 Agio — Agio — <i>Agio</i>	41 780 637	269 981 900
4 Poistetuista saatavista — På avskrivna fordringar — <i>Recovered on claims written off</i>	1 705 187	2 699 149
5 Pankkikiinteistöistä — Av bankfastigheter — <i>Income from bank premises</i>	21 949 996	35 666 048
6 Muut tuotot — Övriga intäkter — <i>Other income</i>	61 918 845	240 103 595
7 Hypoteekkiosaston voitto — Hypoteeksavdelningens vinst — <i>Profit of mortgage department</i>	7 826	5 761
8 Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	1 052 517 663	4 609 989 408
Kulut — Kostnader — Expenditure		
9 Korot — Räntor — <i>Interests</i>	455 693 411	2 158 823 288
10 Verot — Skatter — <i>Taxes</i>	128 915 136	669 082 913
11 Palkat — Löner — <i>Wages</i>	230 006 120	914 342 520
12 Muut kulut — Övriga kostnader — <i>Other expenditure</i>	138 165 846	368 769 418
Poistot ja arvonalennukset — Avskrivningar och nedskattningar — <i>Written off</i>		
13 Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Advances</i>	7 139 193	77 269 340
14 Obligaatioista — På obligationer — <i>Bonds</i>	—	—
15 Osakkeista — På aktier — <i>Shares</i>	7 530 405	—
16 Pankkikiinteistöistä — På bankfastigheter — <i>Bank premises</i>	5 082 846	20 570 894
17 Muista kiinteistöistä — På övriga fastigheter — <i>Other real estate</i>	428 945	254 600
18 Hypoteekkiosaston tappio — Hypoteeksavdelningens förlust — <i>Loss of Mortgage department</i>	—	—
19 Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	79 555 761	400 876 435
20 Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	1 052 517 663	4 609 989 408

Taulukko 3. Liikepankkien voiton käyttäminen. —

Table 3. Distribution of

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake-Pankki
1 Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — <i>Profit from earlier years</i>	29 021 742	106 236 464
2 Voitto vuodelta 1953 — Vinst för år 1953 — <i>Profit in 1953</i>	79 555 761	400 876 435
3 Käytettävissä yhteensä — Disponibelt — <i>Disposable</i>	108 577 503	507 112 899
4 Osinko — Dividend — <i>Dividend</i>	54 000 000	347 937 150
5 % osakepääomasta — % av aktiekapitalet — <i>as a % of share capital</i>	12	15
6 Yleishyödyllisiin tarkoituksiin — Till allmännyttiga ändamål — <i>For purposes of general usefulness</i>	—	5 000 000
7 Siirto vakinaiseen vararahastoon — Överföring till ordinarie reservfond — <i>Transfer to ordinary reserve fund</i>	22 000 000	18 473 000
8 Siirto muihin vararahastoihin — Överföring till övriga reservfonder — <i>Transfer to other reserve funds</i>	—	—
9 Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfer to pensions fund</i>	—	—
10 Muihin tarkoituksiin — Övriga ändamål — <i>For other purposes</i>	—	—
11 Jätetty käyttämättä — Odisponerad — <i>Undistributed</i>	32 577 503	135 702 749

Tabell 2. Affärsbankernas resultaträkning för år 1953.

of Commercial Banks, 1953.

Oy Pohjois- maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings- banken	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
3 928 951 214	218 627 776	428 406 589	109 498 185	9 495 832 257	1
222 008 372	11 808 727	23 821 013	357 914	434 335 660	2
245 367 880	9 917 766	671 207	5 142 926	572 862 316	3
1 195 539	302 782	—	147 000	6 049 657	4
5 974 065	2 578 700	3 975 191	96 692	70 240 692	5
335 456 865	10 036 074	20 582 470	1 135 953	669 233 802	6
344 680	—	—	—	358 267	7
4 739 298 615	253 271 825	477 456 470	116 378 670	11 248 912 651	8
2 065 636 679	136 489 478	277 078 969	71 810 860	5 165 532 685	9
716 366 322	8 945 491	64 878 318	11 003 505	1 599 191 685	10
822 889 246	54 199 119	32 488 465	11 896 173	2 065 821 643	11
516 651 110	36 719 632	36 333 088	5 091 745	1 101 730 839	12
25 155 983	519 875	—	1 166 900	111 251 291	13
7 478 609	—	—	—	7 478 609	14
88 529	—	—	—	7 618 934	15
14 209 165	—	860 000	—	40 722 905	16
389 487	—	—	—	1 073 032	17
—	—	—	—	—	18
570 433 485	16 398 230	65 817 630	15 409 487	1 148 491 028	19
4 739 298 615	253 271 825	477 456 470	116 378 670	11 248 912 651	20

Tabell 3. Fördelningen av affärsbankernas vinst.

Profits of Commercial Banks.

Oy Pohjois- maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings- banken	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
188 722 654	5 042 176	31 649 425	1 302 234	361 974 695	1
570 433 485	16 398 230	65 817 630	15 409 487	1 148 491 028	2
759 156 139	21 440 406	97 467 055	16 711 721	1 510 465 723	3
404 690 400	12 375 000	31 200 000	7 500 000	857 702 550	4
18	11	8	10	—	5
6 000 000	—	1 000 000	500 000	12 500 000	6
—	2 500 000	30 000 000	3 500 000	76 473 000	7
150 000 000	—	—	2 500 000	152 500 000	8
—	—	—	1 200 000	1 200 000	9
—	—	—	—	—	10
198 465 739	6 565 406	35 267 055	1 511 721	410 090 173	11

Taulukko 4. Liikepankkien antamat lainat ja shekkiluotot

Tabell 4. Affärsbankernas lån och checkkrediter

Table 4. Loans and overdraft facilities on cheque accounts of

Vakuus — Säkerhet — Security		Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Lainat — Lån — Loans		
Kiinnitys — Inteckning i — Mortgage		
1	Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — On houses	607 417 038
2	Maatalouskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Lantbruksfastigheter och -inventarier — On farm estate and movables	205 588 843
3	Teollisuuskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Industrifastigheter och -inventarier — On industrial real estate and movables	290 455 600
4	Kulkulaitoksiin — Kommunikationsanstalter — On communications establishments	25 130 000
5	Muihin kiinteistöihin — Övriga fastigheter — On other real estate	203 709 699
6	Obligaatioita ja talletustodistuksia — Obligationer och depositionsbevis — Bonds and deposit certificates	35 955 000
7	Osakkeita — Aktier — Shares	272 443 458
8	Tavaroita — Varor — Goods	50 000
9	Takaus — Borgen — Guarantee	805 508 140
10	Nimivakuus — Namnsäkerhet — Personal security	986 922 987
11	Yhteensä — Summa — Total	3 433 180 765
Shekkiluotot — Checkkrediter — Overdraft facilities on cheque accounts		
Kiinnitys — Inteckning i — Mortgage		
12	Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — On houses	189 287 316
13	Maatalouskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Lantbruksfastigheter och -inventarier — On farm estate and movables	70 606 000
14	Teollisuuskiinteistöihin ja -irtaimistoihin — Industrifastigheter och -inventarier — On industrial real estate and movables	223 869 678
15	Kulkulaitoksiin — Kommunikationsanstalter — On communications establishments	12 000 000
16	Muihin kiinteistöihin — Övriga fastigheter — On other real estate	61 242 640
17	Obligaatioita ja talletustodistuksia — Obligationer och depositionsbevis — Bonds and deposit certificates	23 653 559
18	Osakkeita — Aktier — Shares	196 848 781
19	Tavaroita — Varor — Goods	—
20	Takaus — Borgen — Guarantee	574 375 913
21	Nimivakuus — Namnsäkerhet — Personal security	1 410 147 369
22	Yhteensä myönnetty — Summa beviljade — Total granted	2 762 031 256
23	Yhteensä käytetty — Summa använda — Total utilized	1 039 056 740

Taulukko 5. Liikepankkien korot vuoden 1953 lopussa. —

Table 5. Interest rates of Commercial

Ottolainaus — Inlåning — Deposits		Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Talletukset — Depositioner — Deposit accounts		
1	Vaadittaessa maksettavat — Vid anfordran betalbara — Sight	1
2	6 kuukauden — 6 månaders — 6 months'	5 ¹ / ₂
3	Erikoistileillä — På specialräkningar — On special accounts	5 ³ / ₄
4	Shekkitilit — Checkräkningar — Cheque accounts	1
Antolainaus — Utlåning — Advances		
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — Inland bills		
5	Enintään 3 kuukauden — På högst 3 månader — Of 3 months and less	8
6	Yli 3 kuukauden — På längre tid — Of more than 3 months	8
7	Lainat — Lån — Loans	8
Shekkitilit — Checkräkningar — Cheque accounts		
8	Korko — Ränta — Interest	7
9	Provisio — Provision — Commission	1
10	Yhteensä — Inalles — Total	8
11	Saatavat valtiolta — Fordringar hos staten — Claims on the State	8

ryhmitettyinä vakuuden mukaan joulukuun 31 päivänä 1953.

grupperade efter säkerhet den 31 december 1953.

Commercial Banks, by the security offered, as at December 31, 1953.

Kansallis-Osake-Pankki	Oy Pohjois-maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings-banken	Suomen Maatalous-Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
2 840 973 349	3 030 808 172	391 781 642	875 546 768	145 273 500	7 891 800 469	1
1 510 647 359	692 473 536	205 348 100	144 715 500	200 911 027	2 959 684 365	2
1 132 440 063	840 638 910	72 495 000	—	21 950 000	2 357 979 573	3
69 976 500	9 035 000	38 190 000	—	35 235 000	177 566 500	4
—	—	32 515 000	15 041 500	20 750 000	272 016 199	5
77 863 195	228 367 371	16 485 800	2 524 340	70 000	361 265 706	6
978 210 189	1 060 871 901	116 673 313	47 337 939	12 903 500	2 488 440 300	7
2 482 414	34 188 720	—	—	—	36 721 134	8
3 141 960 885	1 897 709 467	263 384 927	69 221 587	146 961 769	6 324 746 775	9
4 744 729 152	4 068 220 512	30 503 500	340 843 960	56 522 331	10 227 742 442	10
14 499 233 106	11 862 313 589	1 167 377 282	1 495 231 594	640 577 127	33 097 963 463	11
698 700 000	1 253 044 000	233 830 000	13 248 387	15 765 000	2 403 874 703	12
431 206 000	252 380 000	42 470 000	750 000	7 450 000	804 862 000	13
743 895 000	473 215 000	70 100 000	—	—	1 511 079 678	14
60 400 000	7 120 000	2 500 000	—	67 000 000	149 020 000	15
1 000 000	—	43 850 000	—	8 500 000	114 592 640	16
62 645 000	102 083 000	5 740 000	315 404	—	194 436 963	17
411 538 000	650 801 000	44 045 000	7 401 692	2 350 000	1 312 984 473	18
535 000	2 000 000	—	—	—	2 535 000	19
1 698 697 000	1 887 555 000	123 271 000	—	59 550 000	4 343 448 913	20
7 032 026 500	6 321 222 000	95 059 000	65 900 443	4 950 000	14 929 305 312	21
11 140 642 500	10 949 420 000	660 865 000	87 615 926	165 565 000	25 766 139 682	22
5 053 770 660	4 120 029 618	511 263 232	19 893 278	120 756 821	10 864 770 349	23

Tabell 5. Affärsbankernas räntesatser vid 1953 års slut.

Banks at the end of 1953.

Kansallis-Osake-Pankki	Oy Pohjois-maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings-banken	Suomen Maatalous-Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki Sparbankernas Central-Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	
1	1	1	—	—	1
5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	2
5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	5 3/4	3
1	1	1	1	1	4
5 3/4—8	7 1/2—8	7—10	6 1/2—8	7—8 3/4	5
8	8	7—10	7 3/4—8	7—8 3/4	6
7—8	7—8	7—8 3/4	4 1/2—8	7—8 3/4	7
7—8	6 1/2—7	7—8 3/4	6 3/4—7 1/2	6 3/4—7 1/2	8
1	1	0—2	1 1/2—1	1—2	9
7 1/2—8	7 1/2—8	7—8 3/4	7 3/4—8	8—8 3/4	10
—	8	—	—	—	11

Taulukko 6. Liikepankkien omistamat osakkeet ja obligaatiot

Tabell 6. Affärsbankernas aktier och obligationer

Table 6. Shares and bonds of Commercial Banks according

		Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake-Pankki
Osakkeet — Aktier — Shares			
1	Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Of credit institutions</i>	2 055 000	5 185 640
2	Vakuutusyhtiöiden — Försäkringsbolags — <i>Of insurance companies</i>	—	54 150 407
3	Asuntokiinteistöyhtiöiden — Bostadsfastighetsbolags — <i>Of blocks of residential flats</i>	6 763 743	42 437 711
4	Maatalouskiinteistöyhtiöiden — Lantbruksfastighetsbolags — <i>Of agricultural companies</i>	—	1
5	Teollisuusyhtiöiden — Industribolags — <i>Of industrial companies</i>	1	122 896 046
6	Kululaitosyhtiöiden — Kommunikationsbolags — <i>Of transportation companies</i>	3 710 311	33 134 482
7	Kaupallisten yhtiöiden — Kommersiella bolags — <i>Of commercial companies</i>	2 000 001	3
8	Muiden — Övriga — <i>Of others</i>	507 000	17 700 483
9	Yhteensä — Summa — Total	15 036 056	275 504 773
Ulkomaiset obligaatiot — Utländska obligationer — Foreign bonds			
10	Valtion — Stats — <i>Of the State</i>	—	2
11	Muiden — Övriga — <i>Of others</i>	—	1
Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset obligaatiot Inhemska & utländskt mynt lydande obligationer Inland bonds in foreign currency			
12	Valtion — Stats — <i>Of the State</i>	—	—
13	Kuntien ja seurakuntien — <i>Of communes and churches</i>	—	—
14	Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Of credit institutions</i>	535 680	—
15	Kululaitos- ja teollisuusyhtiöiden — Kommunikations- och industribolags — <i>Of transportation and industrial companies</i>	—	—
Kotimaiset Suomen rahan määräiset obligaatiot Inhemska & finskt mynt lydande obligationer Inland bonds in Finnish currency			
16	Valtion — Stats — <i>Of the State</i>	76 317 075	718 976 181
17	Kuntien ja seurakuntien — Kommuners och församlingars — <i>Of communes and churches</i>	4 353 000	457 770
18	Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Of credit institutions</i>	132 172 000	17 338 251
19	Kululaitos- ja teollisuusyhtiöiden — Kommunikations- och industribolags — <i>Of transportation and industrial companies</i>	91 050 000	2 838 716 167
20	Muiden — Övriga — <i>Of others</i>	937 500	1 732 405
21	Yhteensä — Summa — Total	305 365 255	3 577 220 777

kirja-arvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1953.

enligt bokvärdet den 31 december 1953.

to their book-value as at December 31, 1953.

Oy Pohjois- maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings- banken	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
4 962 000	—	10	—	12 202 650	1
630 000	—	—	—	54 780 407	2
200 768 081	48 105	1 000 000	—	251 017 640	3
—	—	—	—	1	4
91 340 190	63 521	—	—	214 299 758	5
214 200	—	—	—	37 058 993	6
9 225 002	—	—	250 000	11 475 006	7
3 236 009	492 439	640 700	20 000	22 596 631	8
310 375 482	604 065	1 640 710	270 000	603 431 086	9
—	—	—	—	2	10
1	—	—	—	2	11
—	—	—	—	—	12
17 311 653	—	—	—	17 311 653	12
12 055 366	—	—	—	12 055 366	13
50 016 323	—	—	—	50 552 003	14
—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	16
287 762 606	109 883 862	18 301 997	1 866 750	1 213 108 471	16
185 021 080	4 910 000	186 543 557	—	381 285 407	17
23 715 325	2 966 825	84 228 760	150 000	260 571 161	18
—	—	—	—	—	19
560 857 200	—	267 976 600	—	3 753 599 967	19
23 694 163	31 725 921	—	—	63 089 989	20
1 165 433 717	149 486 608	557 050 914	2 016 750	5 756 574 021	21

Taulukko 7. Liikepankkien omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1953.

Tabell 7. Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet den 31 december 1953.

Table 7. Bonds of Commercial Banks according to their nominal-value as at December 31, 1953.

Lainanottaja — Låntagare Borrower	%	Vuosi År Year	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Currency and amount	Lainanottaja — Låntagare Borrower	%	Vuosi År Year	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Currency and amount
Belgian valtio — Belgiska staten	3½	1946	Bfr 11 000	Lahti — Lahtis	5	1934	340 000
Puolan valtio — Polska staten	6	1934	Zl 1 200		5½	1935	20 000
Prefeitura do Districto Federal	5	1931	Cr 106 200		5	1945	20 100 000
				Mikkeli — St. Michel	5½	1930	230 000
Suomen valtio — Finska staten	5	1923	£ 37 420	Oulu — Uleåborg	5	1945	115 500 000
	4½	1934	Rkr 15 000	Pori — Björneborg	5½	1930	200 000
Helsinki — Helsingfors	4	1909	£ 2 600		5½	1934	20 000
	6½	1930	\$ 28 000	Rauma — Raumo	5½	1935	640 000
	3½	1938	Rkr 90 000		4	1896	78 000
Turku — Åbo	3½	1939	” 153 000		5	1939	530 000
Suomen Asuntophoteekki- pankki — Finlands Bostads- hypoteksbank	5	1927	£ 3 500		5	1946	7 300 000
	5	1928	\$ 400 500	Tampere — Tammerfors	4	1895	19 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekki- pankki O. Y. — Industri- Hypoteksbanken i Finland A. B.	6	1930	£ 9 500	Turku — Åbo	5	1916	50 000
					6	1935	290 000
Suomen valtio — Finska staten	5½	1934	14 550 000		5½	1935	310 000
	5	1934	10 600		5	1936	800 000
	5	1935	2 890 000		5	1937	210 000
	4½	1936	40 120 000		4½	1938	430 000
	4	1937	97 670 000		6	1941	830 000
	4½	1939	30 000		5½	1941	360 000
	5	1944	924 274 000	Vaasa — Wasa	5	1915	35 500
	5	1945	34 577 000		4½	1937	380 000
	5	1946	2 930 000	Kaupungit ja kauppalat yh- dessä — Städerna och kö- pingarna gemensamt	5½	1935	11 210 000
	5½	1953	130 000 000	Kansallis-Osake-Pankki	5	1917	1 358 000
— voittolaina — vinstlån	—	1944	2 137 750	Oy. Maakiinteistöpankki	4¼	1931	10 190 000
— arpajaislaina — lotterilån ..	—	1953	114 000		4¼	1933	4 746 000
— sotavahinkojen korvauslaina					4¼	1934	1 344 000
— krigsskadeståndslån ...	5½	1920	3 167 900		4½	1935	1 134 500
— korvausobligaatiolaina — er- sättningsobligationslån	4	1940	301 333 125		4¾	1936	1 432 000
	4	1944	53 077 000	Osuuskassojen Keskus Oy — Andelskassornas Central Ab	4½	1936	2 190 000
— säästöpankkilaina — spar- bankslån	7	1943	230 550		4	1937	4 960 000
— velkasitoumuksia — skuld- sedlar	8½	1946	612 500		4½	1937	5 950 000
	•	1940—48	167 773 232	Suomen Asuntophoteekki- pankki — Finlands Bostads- hypoteksbank	5½	1934	6 660 000
Hanko — Hangö	5½	1935	390 000		4½	1937	10 920 000
Helsinki — Helsingfors	4½	1917	4 735 000	Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksförening ..	5	1931	479 000
	4½	1933	1 815 000		5	1934	1 635 000
	4½	1934	330 000		4¾	1934	551 000
	5½	1935	1 750 000		5	1936	2 755 000
	5	1935	1 200 000		4½	1937	2 430 000
	5	1936	1 905 000	Suomen Kiinteistöpankki Oy. — Fastighetsbanken i Fin- land Ab.	4½	1917	865 000
	4½	1937	8 440 000		4½	1924	657 000
	4½	1939	1 150 000		4½	1928	1 950 000
	6	1941	8 100 000		4½	1936	24 040 000
	5	1943	27 470 000		5	1942	74 530 000
	7	1946	54 000 000		7¼	1951	2 000 000
	7	1950	20 000 000		7¼	1952	8 000 000
	7½	1952	172 500 000	Suomen Teollisuus — Hypo- teekkipankki Oy — Industri- Hypoteksbanken i Finland Ab	8	1953	223 500 000
Kokkola — Gamlakarleby	5½	1935	440 000	Suomen Yhdys-Pankki — För- enings-Banken i Finland ...	4½	1916	1 689 000
Kotka	5	1915	897 000	O. Y. Abborfors A. B.	6	1934	940 000
	6	1935	790 000	A. Ahlström O. Y.	5	1934	70 000
	5	1936	80 000	Kajaani O. Y.	5	1936	7 310 000
	5	1946	11 000 000		4½	1938	12 430 000
					8	1953	400 000 000

Lainanottaja — Låntagare <i>Borrower</i>	%	Vuosi År <i>Year</i>	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp <i>Currency and amount</i>	Lainanottaja — Låntagare <i>Borrower</i>	%	Vuosi År <i>Year</i>	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp <i>Currency and amount</i>
Karhula O. Y.	5	1936	2 140 000	O. Y. Wilh. Schauman A. B. ...	4 ¹ / ₂	1938	3 930 000
O. Y. Kaukaan Tehdas — A. B. Kaukas Fabrik	4 ¹ / ₂ 4	1933 1937	5 220 000 2 280 000	A. B. Serlachius O. Y.	5	1935	30 000
A. B. Kemi O. Y.	4 ¹ / ₂	1938	2 610 000	O. Y. Strömberg A. B.	5 ¹ / ₂	1935	450 000
Länsi-Suomen Voima O. Y. — Västra-Finlands Kraft A. B.	4 ¹ / ₂	1937	9 970 000	Sunila O. Y.	8	1950	15 000 000
Myllykosken Paperitehdas Oy velkakirjoja — skuldsedlar ..	8	1952	560 000 000	A. B. Svartå Bruk	4 ¹ / ₂ 7	1936 1950	3 230 000 30 000 000
Nokia O. Y. — Nokia A. B. ...	4 ¹ / ₂	1938	1 030 000	Tampereen Pellava- ja Rauta- Teollisuus O. Y. — Tammer- fors Linne- & Jern-Manu- faktur A. B.	5 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂	1934 1938	170 000 3 990 000
Oulu O. Y.	4 ¹ / ₂	1937	9 580 000	Teollisuuskeskus Oy. — In- dustriecentrum Ab.	—	1953	6 300 000
Outokumpu O. Y.	5 ¹ / ₂ 5 ¹ / ₂	1934 1935	60 000 230 000	Yhtyneet Paperitehtaat O. Y.	4 ¹ / ₂ 4 ¹ / ₂	1934 1937	540 000 5 190 000
Paraisten Kalkkivuori Oy. — Pargas Kalkberg Ab.	8	1950	145 000 000	Äänekoski Oy.	8	1953	400 000 000
Rauma — Raahe O. Y.	6	1948	350 000 000	O. Y. Renlund A. B. velkakir- joja — skuldsedlar	8	1950	20 000 000
Rauma-Repola Oy.	8	1953	2 000 000 000	Holding	—	—	8 289 000
Rosenlew & C:o A. B.	5	1935	30 000	A. B. Stockmann O. Y.	4 ¹ / ₂	1928	19 200 000

Taulukko 8. Liikepankkien antolainaus ja ottolainaus ryhmitettyinä korkoprosentin mukaan joulukuun 31 päivänä 1953.

Tabell 8. Affärsbankernas utlåning och inlåning grupperade efter räntesatserna den 31 december 1953.

Table 8. Advances and deposits of Commercial Banks by interest rates as at December 31, 1953.

Kotimaiset vekselit, lainat ja shekkilit Inrikes växlar, lån och checkräkningar <i>Inland bills, loans and cheque accounts</i>				Talletukset ja shekkilit Depositioner och checkräkningar <i>Deposits and cheque accounts</i>			
%		%		%		%	
0	12 489 622	6	87 775 349	8 ¹ / ₄	175 343 369	0	394 817 524
1	1 249 276	6 ¹ / ₂	263 471 840	8 ¹ / ₂	492 400 077	1	29 542 252 308
4	12 679 000	6 ³ / ₄	6 847 410	8 ³ / ₄	1 420 355 451	2	790 400
4 ¹ / ₂	3 253 650	7	553 119 998	9	172 559 661	2 ¹ / ₂	55 923 278
5	660 434 328	7 ¹ / ₄	38 268 007	9 ¹ / ₄	2 064 000	3	84 725
5 ¹ / ₄	164 531	7 ¹ / ₂	5 003 489 600	9 ¹ / ₂	55 634 067	3 ¹ / ₂	461 679 309
5 ¹ / ₂	151 023 151	7 ³ / ₄	4 862 773 369	9 ³ / ₄	1 935 000	4	3 892 000
5 ³ / ₄	3 770 982 000	8	87 293 225 865	10	617 040 869	4 ¹ / ₂	460 246 600
						5	3 500 000
						5 ¹ / ₂	67 358 159 993
						5 ³ / ₄	4 279 963 636
						6	4 406 000
						7	1 000 000

Taulukko 9. Liikepankkien tärkeimpien tilien vaihto vuonna 1953. —

Table 9. Turnover in the most important

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake-Pankki
Kassa — Kassa — Cash		
1 Saatu — Inbetalat — <i>Paid in</i>	371 158 359 114	1 617 456 345 263
2 Maksettu — Utbetalat — <i>Paid out</i>	371 121 020 100	1 617 885 323 761
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter <i>Foreign correspondents</i>		
3 Veloitettu — Debiterade — <i>Debited</i>	9 625 294 820	62 081 081 618
4 Hyvitetty — Krediterade — <i>Credited</i>	9 486 656 451	61 883 191 670
Ulkomaiset vekselit — Utrikes växlar <i>Foreign bills</i>		
5 Veloitettu — Debiterade — <i>Debited</i>	549 934 544	1 974 721 686
6 Hyvitetty — Krediterade — <i>Credited</i>	492 646 800	1 934 853 021
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar <i>Inland bills</i>		
7 Ostettu — Diskonterade — <i>Discounted</i>	25 902 525 595	137 521 298 138
8 Maksettu — Betalade — <i>Paid</i>	25 162 112 208	138 468 515 682
Lainat — Lån — Loans		
9 Annettu — Utgivna — <i>Given</i>	713 661 027	3 977 497 624
10 Maksettu — Inbetalade — <i>Paid up</i>	625 507 323	2 249 507 924
Shekkitilit — Checkräkningar — Cheque accounts		
11 Veloitettu — Debiterade — <i>Debited</i>	106 950 631 961	626 895 111 414
12 Hyvitetty — Krediterade — <i>Credited</i>	108 251 955 433	626 139 636 260
Talletukset — Depositioner — Deposit accounts		
13 Saatu — Inbetalade — <i>Receipts</i>	7 174 216 793	24 554 661 917
14 Maksettu — Utbetalade — <i>Paid out</i>	5 724 835 874	19 810 908 514
Obligaatiot — Obligationer — Bonds		
15 Ostettu — Inköpta — <i>Bought</i> ¹⁾	258 496 400	2 969 619 169
16 Myyty — Försålda — <i>Sold</i> ²⁾	239 657 420	344 014 062
Osakkeet — Aktier — Shares		
17 Ostettu — Inköpta — <i>Bought</i> ¹⁾	4 853 869	113 704 979
18 Myyty — Försålda — <i>Sold</i> ²⁾	7 684 805	53 739 593
Postivekselit — Postremissväxlar — Bank-post-bills		
19 Myyty — Försålda — <i>Issued</i>	3 529 583 663	17 378 429 839
20 Lunastettu — Inlösta — <i>Redeemed</i>	3 622 876 763	17 271 506 974
21 Perittäviä tilitetty — Av inkasso redovisat — <i>Collected amounts accounted for</i>	2 673 959 730	25 916 602 247

1) Näihin sisältyy myöskin mahdollisia kirja-arvojen korotuksia. — Dessa inbegripa även möjliga höjningar av bokvärdena. —

Tabell 9. Omsättningen på affärsbankernas viktigaste räkningar år 1953.

accounts of Commercial Banks in 1953.

Oy Pohjois- maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings- banken	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
2 301 561 302 306	80 069 423 156	353 563 086 137	18 644 462 964	4 742 452 978 940	1
2 301 391 740 429	79 995 046 143	353 072 317 174	18 642 393 474	4 742 107 841 081	2
97 283 865 893	836 714 095	54 288 785	566 568 759	170 447 813 970	3
97 066 954 352	823 327 695	54 955 133	567 852 607	169 882 937 908	4
2 256 127 114	—	—	—	4 780 783 344	5
2 112 917 517	—	—	—	4 540 416 838	6
140 144 882 894	5 485 648 185	11 183 320 002	2 132 039 495	322 369 714 309	7
143 226 667 540	5 386 552 161	11 083 960 942	2 155 172 268	325 482 980 801	8
6 765 978 140	1 108 159 970	970 418 000	253 429 623	13 789 144 384	9
4 169 261 610	844 689 099	1 121 394 304	190 549 600	9 200 909 860	10
713 666 036 263	13 997 053 397	7 522 409 835	5 898 530 687	1 474 929 773 557	11
717 628 677 566	13 925 686 961	7 950 294 932	5 823 338 638	1 479 719 589 790	12
20 202 670 622	2 085 420 840	411 077 150	333 326 644	54 761 373 966	13
16 296 298 719	1 660 282 323	302 481 325	253 724 265	44 048 531 020	14
314 007 387	100 267 389	514 542 616	638 000	4 157 570 961	15
313 373 703	70 017 454	292 271 598	1 646 000	1 260 980 237	16
72 051 866	125 330	494 510	—	191 230 554	17
66 695 392	615 250	695 610	—	129 430 650	18
17 555 201 827	1 030 855 660	11 401 317 743	411 463 484	51 306 852 216	19
17 460 903 425	1 018 563 493	11 425 281 721	490 572 930	51 289 705 306	20
15 733 402 442	482 265 420	254 298 952	3 946 537	45 064 475 328	21

*) Näihin sisältyy myöskin mahdollisia poistoja kirja-arvoista. — Dessa inbegripa även möjliga nedskrivningar av bokvärderna.

Taulukko 10. Eräitä tietoja liikepankkien toiminnasta vuonna 1953.
Tabell 10. Särskilda uppgifter över affärsbankernas verksamhet år 1953.
Table 10. Some particulars of the activity of the Commercial Banks in 1953.

	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Kansallis- Osake- Pankki	Oy Pohjois- maiden Yhdyspankki Ab Nordiska Förenings- banken	Suomen Maa- talous- Osake- Pankki	Säästöpank- kien Keskus- Osake-Pankki Sparbanker- nas Central- Aktie-Bank	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar <i>Inland bills</i>							
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	16 098	54 982	49 733	7 880	886	977	130 556
Vuoden aikana ostettu — Under året diskonterade — Discounted during the year	84 527	305 243	267 996	40 304	5 287	4 793	708 150
Vuoden aikana maksettu — Under året inlösta — Paid during the year	82 968	293 136	258 386	38 997	5 150	4 663	683 300
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	17 657	67 089	59 343	9 187	1 023	1 107	155 406
Keskisuuruus vuoden lopussa — Medel- belopp vid årets utgång — Average size at the end of the year	347 319	368 293	465 759	123 168	1 627 578	378 223	396 998
Lainat — Lån — Loans							
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	7 004	13 765	12 592	2 546	1 030	1 467	38 404
Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — Granted during the year	857	4 658	7 776	3 630	372	425	17 718
Vuoden aikana maksettu — Under året inbetalade — Paid up during the year	1 339	3 550	5 709	3 395	472	361	14 826
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	6 522	14 873	14 659	2 781	930	1 531	41 296
Keskisuuruus vuoden lopussa — Medel- belopp vid årets utgång — Average size at the end of the year	526 400	974 872	809 217	419 768	1 607 776	418 404	801 481
Luotolliset shekkitilit Checkräkningar med kredit <i>Cheque accounts with overdraft facilities</i>							
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	1 881	4 093	5 189	470	82	72	11 787
Vuoden aikana avattu — Under året öppnade — Opened during the year	142	553	700	194	1	32	1 622
Vuoden aikana lopetettu — Under året avslutade — Closed during the year	193	459	482	174	5	17	1 330
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	1 830	4 187	5 407	490	78	87	12 079
Luotottomat shekkitilit Checkräkningar utan kredit <i>Cheque accounts without overdraft facilities</i>							
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	18 881	33 572	27 784	2 166	400	954	83 757
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	17 919	33 682	27 376	2 380	382	950	82 689
Talletukset — Depositioner <i>Deposit accounts</i>							
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	166 682	557 515	410 739	38 964	7 099	14 919	1 195 918
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	171 067	568 238	430 793	39 788	7 214	15 139	1 232 239
Keskisuuruus vuoden lopussa — Medel- belopp vid årets utgång — Average size at the end of the year	46 146	55 573	63 378	62 512	70 347	45 172	57 176
Postivekselit — Postremissväxlar <i>Bank-post-bills</i>							
Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	709	2 734	1 903	241	1 115	74	6 776
Vuoden aikana myyty — Under året sålda — Issued during the year	35 062	61 850	44 955	3 589	28 043	1 420	174 919
Vuoden aikana lunastettu — Under året inlösta — Redeemed during the year ..	35 178	62 634	45 048	3 586	28 292	1 417	176 155
Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	593	1 950	1 810	244	866	77	5 540

B

KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET
HYPOTEKSINRÄTTNINGARNA
MORTGAGE BANKS

Taulukko 11. Kiinnitysluottolaitosten omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1953. —

Table 11. Balance-Sheet of Mortgage Banks

	Osakeyhtiö Maakiinteistö- pankki	Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening
Vastaavaa — Aktiva — Assets			
1 Kassa — Kassa — <i>Cash</i>	—	139 150	574 450
2 Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Inland credit institutions</i>	9 118 637	13 395 951	5 643 907
3 Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>	—	19 292 178	—
4 Kuoletuslainat — Amorteringslån — <i>Amortization loans</i>	113 045 878	631 297 904	5 054 367 494
5 Muut lainat — Övriga lån — <i>Other loans</i>	—	—	1 465 564
6 Obligaatiot — Obligationer — <i>Bonds,</i>			
7 Omat — Egna — <i>Own</i>	15 122 000	14 091 211	466 600
7 Muiden — Övriga — <i>Others</i>	97 450 535	223 467 950	17 544 818
8 Osakkeet — Aktier — <i>Shares</i>	200 000	14 173 500	26 457 100
9 Kiinteistöt — Fastigheter — <i>Real estate</i>	—	—	6 300 000
10 Irtaimisto — Inventarier — <i>Movable property</i>	1	1 000	100
11 Obligaatiolainojen kustannukset — Obligationslånekostnader — <i>Expenses for loans on bonds</i>	—	—	—
12 Pankkiosasto — Bankavdelningen — <i>Banking section</i>	—	—	—
13 Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Other assets</i>	436 357	12 325 236	7 029 134
14 Eräantyneet korot — Förfallna räntor — <i>Interest due</i>	612 225	362 781	—
15 Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	2 011 721	—	4 989 452
16 Tilivuoden tappio — Räkenskapsårets förlust — <i>Loss for the year</i>	—	—	—
17 Yhteensä — Summa — Total	237 997 354	928 546 861	5 124 838 619
Vastattavaa — Passiva — Liabilities			
18 Obligaatiolainat — Obligationslån — <i>Loans on bonds</i>	150 760 000	270 183 060	107 937 000
19 Muut lainat — Övriga lån — <i>Other loans</i>	49 091 603	344 000 000	4 958 123 293
20 Talletukset — Depositioner — <i>Deposit accounts</i>	—	—	—
21 Shekkitilit — Checkräkningar — <i>Cheque accounts</i>	—	—	—
22 Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Inland credit institutions</i>	—	—	5 677 521
23 Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Foreign correspondents</i>	—	—	—
24 Eräantyneet obligaatiot ja kupongit — Förfallna obligationer och kuponger — <i>Bonds and coupons due</i>	561 649	15 622 995	326 675
25 Pankkiosasto — Bankavdelningen — <i>Banking section</i>	—	—	—
26 Muut velat — Övriga skulder — <i>Other liabilities</i>	159 194	70 824 172	15 053 838
27 Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Interest to be carried forward</i>	1 020 012	4 733 567	2 465 031
28 Debentuurit — Debentures — <i>Debentures</i>	—	—	—
29 Osakepääoma — Aktiekapital — <i>Share capital</i>	30 000 000	²⁾ 200 000 000	—
30 Vararahastot — Reservfonder — <i>Reserve funds</i>	4 935 000	19 140 463	31 071 373
31 Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — <i>Profit from earlier years</i>	235 976	—	140 244
32 Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Profit for the year</i>	1 233 920	4 042 604	4 043 644
33 Yhteensä — Summa — Total	237 997 354	928 546 861	5 124 838 619

1) Tästä debentureja 33 637 500: —. — Härav debentures 33 637 500: —.

2) Valtion pankille obligaatioina luovuttama pohjarahasto. — Åt banken av staten i obligationer överlämnad grundfond.

Tabell 11. Hypoteksinrättningarnas balansräkning den 31 december 1953.

as at December 31, 1953.

Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekkipankki O. Y. Industri- Hypoteksbanken i Finland A. B.	Helsingin Osakepankki Hypoteekkiosasto Helsingfors Aktiebank Hypoteksavdelning	Kansallis- Osake-Pankki Hypoteekkiosasto Hypoteksavdelning	Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki Hypoteekkiosasto Ab Nordiska Föreningsbanken Hypoteksavdelning	Yhteensä Summa Total	
6 007 238	36 338	—	—	—	6 757 176	1
10 507 565	2 815 457	—	—	—	41 481 517	2
11 833	57 037 757	—	—	—	76 341 768	3
705 875 511	3 292 967 952	113 053	4 045 900	11 813 941	9 813 527 633	4
31 590 800	—	—	—	—	33 056 364	5
190 775	¹⁾ 111 461 500	—	—	—	141 332 086	6
21 036 835	81 545 223	—	—	—	441 045 361	7
—	280 000	—	—	—	41 110 600	8
—	—	—	—	—	6 300 000	9
10 000	1 000	—	—	—	12 101	10
1 511 473	—	—	—	—	1 511 473	11
—	—	165 647	—	—	165 647	12
—	24 000	—	15 789	—	19 830 516	13
118 842	—	—	—	—	1 093 848	14
10 676 526	80 070 878	—	16 537	152 604	97 917 718	15
—	—	—	—	—	—	16
787 537 398	3 626 240 105	278 700	4 078 226	11 966 545	10 721 483 808	17
681 755 000	3 144 983 988	—	3 888 500	6 194 000	4 365 701 548	18
—	—	—	—	—	5 351 214 896	19
35 342 306	—	—	—	—	35 342 306	20
5 214 244	—	—	—	—	5 214 244	21
—	—	—	—	—	5 677 521	22
5 647	—	—	—	—	5 647	23
1 545 914	8 837 750	—	81 753	31 198	27 007 934	24
—	—	—	11 301	4 718 894	4 730 195	25
2 988 770	11 430 500	278 700	—	—	100 735 174	26
17 286 315	74 184 577	—	96 672	22 453	99 808 627	27
—	289 500 000	—	—	—	289 500 000	28
40 000 000	80 000 000	—	—	—	350 000 000	29
200 000	11 781 042	—	—	1 000 000	68 127 878	30
549 215	78 913	—	—	—	1 004 348	31
2 649 987	5 443 335	—	—	—	17 413 490	32
787 537 398	3 626 240 105	278 700	4 078 226	11 966 545	10 721 483 808	33

Taulukko 12. Kiinnitysluottolaitosten tulostase vuodelta 1953. —

Table 12. Profit and Loss

	Osakeyhtiö Maakiinteistö- pankki	Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening
	Tuotot — Intäkter — Income		
Korot — Räntor — Interest			
1	4 893 954	32 012 007	20 614 401
2	—	—	86 839
3	155 456	127 182	470 248
4	5 985 355	23 753 044	1 741 144
5	—	—	—
6	—	—	38 474 090
7	—	—	—
8	—	—	—
9	11 034 765	55 892 233	61 386 722
Kulut — Kostnader — Expenditure			
Korot — Räntor — Interest			
10	6 232 155	14 145 027	5 386 977
11	660 000	27 706 393	15 338 704
12	366 405	1 032 576	2 325 818
13	1 614 492	2 766 258	18 653 696
14	927 793	1 473 725	15 637 883
15	—	—	—
16	—	4 522 934	—
17	—	—	—
18	—	—	—
19	—	202 716	—
20	—	—	—
21	—	—	—
22	1 233 920	4 042 604	4 043 644
23	11 034 765	55 892 233	61 386 722

Taulukko 13. Kiinnitysluottolaitosten antamat kuoletus-
Tabell 13. Av hypoteksinrättningarna utgivna amorterings-

Table 13. Mortgage Banks amortization loans

Läni — Län Province	Osakeyhtiö Maakiinteistö- pankki		Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank		Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening		Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	
	Luku — Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears
Uudenmaan — Nylands	105	14 253 793	296	500 498 083	6 536	1 950 648 160	325	231 657 718
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs ..	172	35 181 698	97	53 224 283	932	259 955 773	46	95 692 925
Ahvenanmaa — Åland	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeen — Tavastehus	87	5 381 440	197	48 613 786	2 633	892 465 022	86	79 817 175
Kymen — Kymmene	48	15 873 779	45	12 161 488	977	203 674 578	9	55 080 907
Mikkelin — S:t Michels	74	5 383 786	1	56 367	443	75 021 201	3	19 000 000
Kuopion — Kuopio	277	11 555 166	66	6 169 807	2 597	591 681 810	20	41 136 121
Vaasan — Vasa	232	11 047 257	42	9 346 837	1 402	345 361 156	61	128 962 815
Oulun — Uleåborgs	329	9 051 734	8	612 860	2 891	505 761 070	11	44 277 850
Lapin — Lapplands	63	5 317 225	15	614 393	1 370	226 610 685	3	10 250 000
Luovutettu alue — Det avträdde området — Ceded territory	—	—	—	—	11	3 188 039	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1 387	113 045 878	767	631 297 904	19 792	5 054 367 494	564	705 875 511

Tabell 12. Hypoteksinrättningarnas resultaträkning för år 1953.
accounts of Mortgage Banks, 1953.

Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiefolag	Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y. Industri-Hypoteeksbanken i Finland A. B.	Helsingin Osakepankki Hypoteekkiostasto Helsingfors Aktiefolag Hypoteeksavdelning	Kansallis-Osake-Pankki Hypoteekkiostasto Hypoteeksavdelning	Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki Hypoteekkiostasto Ab Nordiska Föreningsbanken Hypoteeksavdelning	Yhteensä Summa Total	
45 598 338	149 757 760	7 826	221 321	642 146	253 747 753	1
2 026 242	—	—	—	—	2 113 081	2
292 368	—	—	452	—	1 045 706	3
3 581 830	37 645 669	—	—	—	72 707 042	4
—	4 527 689	—	—	—	4 527 689	5
1 783 352	152 048	—	—	—	40 409 490	6
—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	—	—	—	8
53 282 130	192 083 166	7 826	221 773	642 146	374 550 761	9
40 764 537	167 360 953	—	200 232	287 171	234 377 052	10
2 234 331	13 258 000	—	—	—	59 197 428	11
1 069 111	1 076 114	—	—	—	5 870 024	12
4 699 288	2 426 550	—	—	—	30 160 284	13
1 765 253	1 844 634	—	15 780	10 295	21 675 363	14
—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	4 522 934	16
—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	18
99 623	673 580	—	—	—	975 919	19
—	—	—	—	—	—	20
—	—	7 826	5 761	344 680	358 267	21
2 649 987	5 443 335	—	—	—	17 413 490	22
53 282 130	192 083 166	7 826	221 773	642 146	374 550 761	23

lainat läänittäin joulukuun 31 päivänä 1953.

lån länsvis den 31 december 1953.

by provinces, as at December 31, 1953.

Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y. Industri-Hypoteeksbanken i Finland A. B.		Helsingin Osakepankki Hypoteekkiostasto Helsingfors Aktiefolag Hypoteeksavdelning		Kansallis-Osake-Pankki Hypoteekkiostasto Hypoteeksavdelning		Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki Hypoteekkiostasto Ab Nordiska Föreningsbanken Hypoteeksavdelning		Yhteensä Summa Total	
Luku — Antal Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Antal Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Antal Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Antal Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears	Luku — Antal Number	Jäljellä oleva määrä Återstående belopp Amount in arrears
7	70 921 088	4	87 970	2	432 747	59	7 685 826	7 334	2 776 185 385
10	317 748 200	—	—	12	671 497	12	1 489 538	1 281	763 963 914
25	1 398 175 133	—	—	6	140 303	4	297 637	3 038	2 424 890 496
9	314 866 869	1	25 083	4	517 617	4	1 154 958	1 097	603 355 279
1	4 210 237	—	—	2	464 215	—	—	524	104 135 806
2	7 722 035	—	—	3	333 928	2	74 332	2 967	658 673 199
6	210 601 483	—	—	10	253 079	8	1 111 650	1 761	706 684 277
6	123 722 907	—	—	17	641 221	—	—	3 262	684 067 642
10	845 000 000	—	—	4	591 293	—	—	1 465	1 088 383 596
—	—	—	—	—	—	—	—	11	3 188 039
76	3 292 967 952	5	113 053	60	4 045 900	89	11 813 941	22 740	9 813 527 633

Taulukko 14. Eräitä tietoja kiinnitysluottolaitosten antolainauksesta vuonna 1953.

Table 14. Some particulars of the

		Osakeyhtiö Maakiinteistö- pankki	Suomen Asunto- hypoteekkipankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening
Kuoletus- ja muut lainat 31. 12. 1953 — Amorterings- och övriga lån				
31. 12. 1953 — Amortization loans and other loans as at 31. 12. 1953				
1	Valtiolle — Åt staten — To the State	—	—	—
2	Kaupunkikunnille ja -seurakunnille — Åt stadskommuner och församlingar — To municipal communes and churches	3 900 000	—	—
3	Maalaiskunnille ja -seurakunnille — Åt landskommuner och församlingar — To rural communes and churches	25 980 000	—	—
Muille kiinnitystä vastaan — Åt övriga emot inteckning — To others against mortgage				
4	Asuntokiinteistöihin — Bostadsfastigheter — On houses	33 307 716	631 297 904	3 785 036 648
5	Maatalouskiinteistöihin — Lantbruksfastigheter — On farm estate ..	49 858 162	—	1 260 782 653
6	Teollisuuskiinteistöihin — Industrifastigheter — On industrial real estate	—	—	10 013 757
7	Muihin kiinteistöihin — Övriga fastigheter — On other real estate	—	—	—
8	Yhteensä — Summa — Total	113 045 878	631 297 904	5 055 833 058
Vuoden aikana annetut kuoletuslainat ryhmitettyinä suuruuden mukaan				
Under året utgivna amorteringslån grupperade enligt belopp				
Amortization loans granted during the year, by amounts of loans				
9	25 000	—	—	118
10	25 000— 100 000	—	—	1 536
11	100 000— 200 000	1	—	993
12	200 000— 500 000	—	—	1 335
13	500 000— 1 000 000	—	1	530
14	1 000 000— 2 000 000	—	1	3
15	2 000 000— 5 000 000	—	3	4
16	5 000 000—10 000 000	—	—	—
17	10 000 000—	—	—	10
18	Yhteensä — Summa — Total	1	5	4 529
Kuoletuslainat 31. 12. 1953 — Amorteringslån 31. 12. 1953				
Amortization loans as at 31. 12. 1953				
19	25 000	859	10	747
20	25 000— 100 000	398	214	5 729
21	100 000— 200 000	37	121	4 062
22	200 000— 500 000	35	91	7 983
23	500 000— 1 000 000	47	49	1 174
24	1 000 000— 2 000 000	5	94	38
25	2 000 000— 5 000 000	4	156	20
26	5 000 000—10 000 000	1	28	12
27	10 000 000—	1	4	27
28	Yhteensä — Summa — Total	1 387	767	19 792
Kuoletuslainat — Amorteringslån — Amortization loans				
29	Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	1 543	762	16 953
Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — Granted during the year				
30	Luku — Antal — Number	1	5	4 529
31	Pääoma — Kapital — Capital	200 000	11 400 000	1 544 973 068
32	Vuoden aikana maksettu pääoma — Under året inbetalat kapital — Capital paid up during the year	10 033 898	28 833 696	350 844 327
33	Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	1 387	767	19 792
34	Korko — Ränta — Interest	5.5—9.5	4.25—7.5	3—9.5
Muut lainat — Övriga lån — Other loans				
35	Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — Number at the beginning of the year	—	—	84
Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — Granted during the year				
36	Luku — Antal — Number	—	—	—
37	Pääoma — Kapital — Capital	—	—	—
38	Vuoden aikana maksettu pääoma — Under året inbetalat kapital — Capital paid up during the year	—	—	69 442
39	Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — Number at the end of the year	—	—	77
40	Korko — Ränta — Interest	—	—	5—6

— Tabell 14. Särskilda uppgifter över hypoteksinrättningarnas utlåning år 1953.

activity of Mortgage Banks in 1953.

Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekkipankki O. Y. Industri- Hypoteeksbanken i Finland A. B.	Helsingin Osakepankki Hypoteekkosasto Helsingfors Aktiebank Hypoteksavdelning	Kansallis- Osake-Pankki Hypoteekkosasto Hypoteksavdelning	Oy Pohjoismaiden Yhdyspankki Hypoteekkosasto Ab Nordiska Föreningsbanken Hypoteksavdelning	Yhteensä Summa Total	
—	—	—	—	—	—	1
3 750 000	—	—	1 126 011	1 437 043	10 213 054	2
350 500 000	—	87 936	2 507 530	—	379 075 466	3
185 221 926	—	1 044	—	10 376 898	4 645 242 136	4
—	222 035	24 073	412 359	—	1 311 299 282	5
13 875 204	3 292 745 917	—	—	—	3 316 634 878	6
184 119 181	—	—	—	—	184 119 181	7
737 466 311	3 292 967 952	113 053	4 045 900	11 813 941	9 846 583 997	8
—	—	—	—	—	118	9
—	—	—	—	—	1 536	10
—	—	—	—	—	994	11
—	—	—	—	—	1 335	12
1	—	—	—	—	532	13
6	—	—	—	—	10	14
35	—	—	—	—	42	15
5	11	—	—	—	16	16
—	33	—	—	—	43	17
47	44	—	—	—	4 626	18
—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	17	1	1 651	19
163	—	4	18	14	6 540	20
85	1	1	14	23	4 344	21
108	4	—	10	46	8 277	22
33	3	—	1	3	1 310	23
34	2	—	—	2	175	24
98	13	—	—	—	291	25
20	20	—	—	—	81	26
6	33	—	—	—	71	27
564	76	5	60	89	22 740	28
—	—	—	—	—	—	—
593	32	8	75	92	20 058	29
47	44	—	—	—	4 626	30
205 400 000	3 189 500 000	—	—	—	4 951 473 068	31
—	—	—	—	—	—	—
28 721 941	63 202 474	54 360	416 743	851 713	482 959 152	32
564	76	5	60	89	22 740	33
4.5—8	5.5—8.2	5.25—5.50	4.75—6	4.75—6	—	34
—	—	—	—	—	—	—
81	—	—	—	—	165	35
—	—	—	—	—	—	36
—	—	—	—	—	—	37
479 100	—	—	—	—	548 542	38
79	—	—	—	—	156	39
8	—	—	—	—	—	40

Taulukko 15. Kiinnitysluottolaitosten obligaatiolainat vuonna 1953.

Tabell 15. Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1953.

Table 15. Mortgage Banks bond loans in 1953.

Vuosi, rahalaji ja korkokanta År, myntslag och räntefot Year, currency and rate of interest	Vahvistettu määrä Fastställt belopp Stipulated amount	Liikkeessä 1/1 Utelöpande 1/1 In circulation 1/1	Vuoden aikana Under Året During the year		Liikkeessä 31/12 Utelöpande 31/12 In circulation 31/12
			laskettu liikkeeseen utgivna issued	lunastettu infösta amortized	
Ulkomaan rahan määräiset lainat Å utländskt mynt lydande lån <i>Loans in foreign currency</i>					
	1 169 920 000	571 742 044	—	105 374 996	466 367 048
Suomen Asuntopoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteksbank					
1927 (kirjanpitokurssi — bokföringskurs 193: 23) £	5 2 000 000	632 200	—	115 200	517 000
1928 (kirjanpitokurssi — bokföringskurs 39: 70) \$	5 10 000 000	2 182 500	—	193 000	1 989 500
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O.Y. — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B.					
1930 (kirjattu päivän kurssiin — bokfört till dagens kurs) £	6 2 000 000	510 400	—	116 800	393 600
Suomen rahan määräiset lainat Å finskt mynt lydande lån <i>Loans in Finnish currency</i>					
	4 554 662 500	877 129 000	3 057 500 000	35 294 500	3 899 334 500
Suomen Asuntopoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteksbank					
1934 5½/2	100 000 000	55 470 000	—	2 600 000	52 870 000
1937 1/1 4½/2	50 000 000	29 590 000	—	1 150 000	28 440 000
1937 1/12 4½/2	100 000 000	10 390 000	—	400 000	9 990 000
Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksförening					
1931 5	50 000 000	13 558 500	—	984 500	12 574 000
1934 4¾/4	50 000 000	13 908 000	—	1 250 000	12 658 000
1934 5	50 000 000	28 125 000	—	1 250 000	26 875 000
1936 5	50 000 000	30 000 000	—	1 250 000	28 750 000
1937 1/5 4½/2	50 000 000	24 670 000	—	1 020 000	23 650 000
1937 1/6 4½/2	50 000 000	3 510 000	—	80 000	3 430 000
Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö — Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag					
1917 4½/2	20 000 000	9 848 500	—	291 500	9 557 000
1924 4½/2	55 162 500	11 741 500	—	1 428 500	10 313 000
1928 4½/2	50 000 000	31 125 000	—	500 000	30 625 000
1936 4½/2	100 000 000	58 350 000	—	2 620 000	55 730 000
1942 5	100 000 000	87 410 000	—	1 630 000	85 780 000
1949 7½/2	100 000 000	81 375 000	—	11 625 000	69 750 000
1951 7¼/4	100 000 000	100 000 000	—	—	100 000 000
1952 7¼/4	120 000 000	120 000 000	—	—	120 000 000
1953 7¾/5	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki Oy — Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab					
1953 I 8	2 500 000 000	—	2 500 000 000	—	2 500 000 000
1953 II 8	357 500 000	—	357 500 000	—	357 500 000
Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki					
1917 4½/2	2 000 000	1 115 000	—	50 000	1 065 000
1936 4¾/4	50 000 000	30 625 000	—	1 250 000	29 375 000
1937 (1931—1934) 4¼/4	160 180 000	95 175 000	—	4 230 000	90 945 000
1937 (1935) 4½/2	50 000 000	30 625 000	—	1 250 000	29 375 000
Suomen Yhdys-Pankki — Förenings- Banken i Finland					
1916 4½/2	10 000 000	6 398 000	—	204 000	6 194 000
Kansallis-Osake-Pankki					
1917 5	30 000 000	4 119 500	—	231 000	3 888 500
Yhteensä — Summa — Total	5 724 762 500	1 448 871 044	3 057 500 000	140 669 496	4 365 701 548

Taulukko 16. Kiinnitysluottolaitosten omistamat obligaatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1953.

Tabell 16. Hypoteksinrättningarnas obligationsinnehav enligt nominella värdet den 31 december 1953.

Table 16. Mortgage Bank bonds, by nominal values as at December 31, 1953.

Lainanottaja — Låntagare — Borrower	%	Vuosi År Year	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Currency and amount
Kotimaisia ulkomaan rahan määräisiä			
Inhemska & utländskt mynt lydande			
<i>Inland bonds in foreign currency</i>			
Suomen valtio — Finska staten	5	1923	£ 24 800
Suomen Asuntohypoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteksbank	5	1927	£ 60 700
	5	1928	\$ 74 500
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y. — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B.	6	1930	£ 128 000
Kotimaisia Suomen rahan määräisiä			
Inhemska & finskt mynt lydande			
<i>Inland bonds in Finnish currency</i>			
Suomen valtio — Finska staten	—	1927	1) 200 000 000
	5	1945	15 000
	5 ¹ / ₄	1953	155 000
— sotavahinkojen korvauslaina — krigsskadeståndslån	5 ¹ / ₂	1920	79 700
— korvauslaina — ersättningslån	4	1940	68 290 875
	4	1944	4 038 600
— velkasitoumuksia — skuldsedlar	1940—49	58 660 186
Helsingin kaupunki — Helsingfors stad	5	1934	2 525 000
Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksförening	5	1934	350 000
	4 ³ / ₄	1934	62 000
	5	1936	95 000
Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö — Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	4 ¹ / ₂	1917	465 000
	4 ¹ / ₂	1924	26 500
Suomen Teollisuus — Hypoteekkipankki Oy:n debentureja — Industri-Hypoteksbanken i Finland Ab:s debentures	8	1953	34 500 000
Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki	4 ¹ / ₂	1917	365 000
	4 ¹ / ₄	1931—34	2 140 000
	4 ¹ / ₂	1935	625 500
	4 ³ / ₄	1936	13 163 000
Osnuskassojen Keskus Oy — Andelskassornas Central Ab	4 ¹ / ₄	1931	5 305 000
	4 ¹ / ₄	1932	9 675 000
	4 ¹ / ₂	1936	1 160 000
	4 ¹ / ₂	1937	2 730 000
	4 ¹ / ₂	1937	1 540 000
	4 ¹ / ₂	1938	85 310 000
	7 ³ / ₄	1953	19 000 000
O. Y. Kemi A. B.	4 ¹ / ₂	1938	20 000
Kymin O. Y. — Kymmene A. B.	4 ¹ / ₂	1938	300 000
Mjölballstadin sanatorio — Mjölballstad sanatorium	5 ³ / ₄	1933	200 000
W. Rosenlew & Co A. B.	5	1935	85 000

1) Valtion Suomen Asuntohypoteekkipankille pohjarahastoa varten luovuttamat obligaatiot. — Av staten åt Finlands Bostadshypoteksbank som grundfond överlämnade obligationer.

Taulukko 17. Kiinnitysluottolaitosten voiton käyttäminen.

Tabell 17. Fördelningen av hypoteksinrätningarnas vinst.

Table 17. Distribution of profits of Mortgage Banks.

	Osake- yhtiö Maa- kiinteistö- pankki	Suomen Asunto- hypoteekki- pankki Finlands Bostads- hypoteks- bank	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistö- pankki Osake- yhtiö Fastighets- banken i Finland Aktiebolag	Suomen Teollisuus- Hypoteekki- pankki O. Y. Industri- Hypoteks- banken i Finland A. B.	Yhteensä Summa Total		
1	Voitto edellisiltä vuosilta — Vinst från föregående år — Profit from earlier years	235 976	—	140 244	549 215	78 913	1 004 348	1
2	Voitto vuodelta 1953 — Vinst för år 1953 — Profit for 1953	1 233 920	4 042 604	4 043 644	2 649 987	5 443 335	17 413 490	2
3	Käytettävissä yhteensä — Disponibelt — Disposable	1 469 896	4 042 604	4 183 888	3 199 202	5 522 248	18 417 838	3
4	Osinko — Dividend — Dividend	1 200 000	—	—	2 000 000	4 000 000	7 200 000	4
5	% osakepääomasta — % av aktiekapitalet — as a % of share capital	4	—	—	5	5	—	5
6	Siirto vararahastoihin — Överföring till reservfonder — Transfer to reserve funds	165 000	4 042 604	4 000 000	400 000	1 360 834	9 968 438	6
7	Muihin tarkoituksiin — Till övriga ändamål — For other purposes	—	—	—	—	—	—	7
8	Jätetty käyttämättä — Odisponerad — Undistributed	104 896	—	183 888	799 202	161 414	1 249 400	8